



บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

รายงานผลการปฏิบัติตามมาตรการป้องกันและแก้ไขผลกระทบสิ่งแวดล้อม
และมาตรการติดตามตรวจสอบผลกระทบสิ่งแวดล้อม

โครงการทำเทียบเรือของการปิโตรเลียมแห่งประเทศไทย คลังปิโตรเลียมบางจาก

ระหว่างเดือนมกราคมถึงมิถุนายน พ.ศ. 2565

ภาคผนวก ข-3

แผนการดำเนินงานล้างบ่อดักไขมัน

แผนงานการดำเนินงานล้างบ่อตกไข่ ประจำปี 2565

คลังปิโตรเลียมบางจาก

รายละเอียด	ความถี่	แผน	เดือน												ผู้รับผิดชอบ
			ม.ค.	ก.พ.	มี.ค.	เม.ย.	พ.ค.	มิ.ย.	ก.ค.	ส.ค.	ก.ย.	ต.ค.	พ.ย.	ธ.ค.	
บ่อตกไข่ข้างโรงสูบน้ำมัน	ทุกสัปดาห์	Plan													ธีรเดช/สุดาร์ตน์
		Action													
บ่อตกไข่โรงสูบน้ำมัน	ทุกสัปดาห์	Plan													ธีรเดช/สุดาร์ตน์
		Action													
บ่อตกไข่ลานถังท้ายคลัง	ทุกสัปดาห์	Plan													ธีรเดช/สุดาร์ตน์
		Action													
บ่อตกไข่ท่าเรือ 18G	ทุกสัปดาห์	Plan													ธีรเดช/สุดาร์ตน์
		Action													
บ่อตกไข่ท่าเรือ SLIP WAY 1	ทุกสัปดาห์	Plan													ธีรเดช/สุดาร์ตน์
		Action													
บ่อตกไข่ท่าเรือ SLIP WAY 2	ทุกสัปดาห์	Plan													ธีรเดช/สุดาร์ตน์
		Action													
บ่อตกไข่ระบบบำบัดน้ำเสีย (คลังก๊าซ)	ทุกสัปดาห์	Plan													ธีรเดช/สุดาร์ตน์
		Action													
บ่อตกไข่หลังโรงซ่อมสี (คลังก๊าซ)	ทุกสัปดาห์	Plan													ธีรเดช/สุดาร์ตน์
		Action													

ลงชื่อ.....ผู้จัดทำ

(นางสาวสุดาร์ตน์ ดิษกร)

ผู้จัดทำ

.....17..../...ม.ค..../...65....

ลงชื่อ.....ผู้อนุมัติ

(นายชนากร หินแก้ว

เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย

.....18..../...ม.ค..../...65....



บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

รายงานผลการปฏิบัติตามมาตรการป้องกันและแก้ไขผลกระทบสิ่งแวดล้อม
และมาตรการติดตามตรวจสอบผลกระทบสิ่งแวดล้อม

โครงการทำเทียบเรือของการปิโตรเลียมแห่งประเทศไทย คลังปิโตรเลียมบางจาก

ระหว่างเดือนมกราคมถึงมิถุนายน พ.ศ. 2565

ภาคผนวก ข-4

เอกสารการตรวจสอบการรับ-จ่ายน้ำมันที่ทำเทียบเรือ



CALCULATE SHIP SHEET (ตารางการคำนวณเรือ LPG)

ลำดับที่ 220928136 วันที่ 24 / 01 / 65 ชื่อเรือ PILATUS-45 เข้าถึง 36-03 ชื่อผู้รับ A

BEFORE RECEIVED (ยอดก่อนสุบถ่าย)	ตัวย่อ	หน่วย	ถัง 1	ถัง 2
1. LEVEL OF LIQUID (ระดับน้ำก๊าซ)	LEV	ม.	6200	6210
2. TRIM (ระดับลด / เพิ่มจากความลาดเอียงของเรือ)	TR	ซม.	-16	-16
3. LEVEL OF LIQUID - TRIM (ระดับน้ำก๊าซสุทธิ)	LEV	ม.	6384	6194
4. VOLUME OF TANK (ปริมาตรความจุของถังที่ 100 %)	VOL	ลบ.ม	623.568	623.568
5. VOLUME OF LIQUID (ปริมาตรน้ำก๊าซ) จากตารางถังเรือ	VL	ลบ.ม	588.919	575.904
6. VOLUME OF VAPOUR (ปริมาตรไอก๊าซ 4 - 5)	VV	ลบ.ม	34.649	47.614
7. LIQUID TEMP. (อุณหภูมิมีน้ำก๊าซ)	TL	°C	28	28
8. VAPOUR TEMP. (อุณหภูมิไอก๊าซ)	TV	°C	28	30
9. VAPOUR PRESSURE (ความดันไอก๊าซ)	PV	กก/ซม ²	7	6
10. DENSITY AT 15°C (ค่าความหนาแน่น, จากตาราง 21)	DL	-	0.5427	0.5427
11. LIQUID WEIGHT (ค่าน้ำหนักก๊าซ, จากตาราง 56)	WL	กก./ลิตร	0.5416	0.5416
12. FACTOR LIQUID (ตารางปรับลดปริมาตร, จากตาราง 54)	FL	-	0.9675	0.9675
13. MOLECULAR WEIGHT (น้ำหนักโมเลกุล)	MW	-	50.76	50.76

TANK 1

TANK 2

$$1. VL \times FL \times WL = 308.572 \text{ ตัน}$$

$$1. VL \times FL \times WL = 301.799 \text{ ตัน}$$

$$2. VV \times 273 \times (1.033 + PV) \times MW \times WL \\ (273 + TV) \times 23139.2 \times DL$$

$$2. VV \times 273 \times (1.033 + PV) \times MW \times WL \\ (273 + TV) \times 23139.2 \times DL$$

$$= 9.553 \text{ ตัน}$$

$$= 0.661 \text{ ตัน}$$

$$3. (1) + (2) = 309.145 \text{ ตัน}$$

$$3. (1) + (2) = 302.459 \text{ ตัน}$$

$$\text{น้ำหนักรวม เรือต้นทาง} = 613.395 \text{ ตัน}$$

$$\text{น้ำหนักรวม เรือปลายทาง} = 611.604 \text{ ตัน}$$

$$\text{ยอดขาด / เกินจากการขนส่ง} = -1.791 \text{ ตัน} \quad 599.931 \text{ B/L}$$

สูตรคิดค่าเฉลี่ย DL, MW ของ Sphere

$$X \text{ เฉลี่ย} = (X \text{ ถัง} \times VLb) + (X \text{ เรือ} \times VL a - VL b) \\ VLa$$

โดย... a = ปริมาตรหลังรับเข้า

b = ปริมาตรก่อนรับเข้า

X = DL หรือ MW

AFTER RECEIVED (ยอดหลังสุบถ่าย)	ตัวย่อ	หน่วย	ถัง 1	ถัง 2
1. VOLUME OF VAPOUR (ปริมาตรไอก๊าซในถัง 100 %)	VV	ลบ.ม	623.568	623.568
2. LIQUID TEMP (อุณหภูมิมีน้ำก๊าซ)	TL	°C	22	21
3. VAPOUR TEMP (อุณหภูมิไอก๊าซ)	TV	°C	22	23
4. AVERAGE TEMP (ค่าเฉลี่ยอุณหภูมิก๊าซ)	TV	°C	22	22
5. VAPOUR PRESSURE (ความดันไอก๊าซ)	PV	กก/ซม ²	4.4	4.4
6. WEIGHT FROM CALCULATE	MT	ตัน	6.963	6.967

$$\text{ก๊าซค้างเรือต้นทาง} = 13.864 \text{ ตัน}$$

$$\text{ก๊าซค้างเรือหลังสุบถ่าย} = 13.751 \text{ ตัน}$$

$$\text{ผลต่างก๊าซค้างเรือ} = 0.113 \text{ ตัน}$$

$$\text{ยอดรับสุทธิ} = 597.953 \text{ ตัน}$$

$$\text{เรือเทียบ} 22.30 \quad \text{เริ่มปั๊ม} 23.05$$

$$\text{หยุดปั๊ม} 03.35 \quad \text{เรือออก} 05.00$$



Certificate of Analysis

COPY

Product : Liquefied Petroleum Gases

Certificate No. : T-22/01412
Sample Lab No. : ET-LPG-2201676
Customer/Supplier : Khao Bo Ya LPG Terminal, PTT PLC.
Sample Location : Depot : Khao Bo Ya LPG Terminal, Tank No. : D- 90514
Batch No. : D- 90514/22/0010
Product Source : C3,C4 FROM MT. PACIFIC HONGKONG

Received Date : 23 Jan 2022
Date of Test : 23 Jan 2022
Date of Sampling : 23 Jan 2022
Sample Condition : Normal

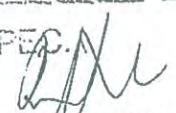
Test Item	Test Method	Limit	Result
1. Gage Vapor Pressure @37.8°C,kPa	ASTM D 2598-16	Max. 1,380	760
2. Gage Vapor Pressure @37.8 °C,psi	ASTM D 2598-16	Max. 200	110.0
3. Evaporated Temperature @ 95% vol.,°C	ASTM D 1837-17	Max. 2.2	-2.2(a)
4. Specific Gravity 15.6/15.6°C	ASTM D 1657-02 (Reapproved 2007)	Report	0.5425
5. Residue after Evaporation,mL/100mL	ASTM D 2158-16a	Max. 0.05	<0.05(a)
6. Copper Strip Corrosion,No.	ASTM D 1838-16	Max. No.1	1a(a)
7. Total Sulfur Content,mg/kg	ASTM D 6667-14 (Reapproved 2019)	Max. 140	7.9(a)
8. Free Water	Visual	Nil	Nil
9. Odour	Odour	Easily Detectable	Easily Detectable
10. Composition: Total C1 and C2,% vol.	ASTM D 2163-14	Report	0.52
11. Composition: Total C3,% vol.	ASTM D 2163-14	Report	47.69
12. Composition: Total C4,% vol.	ASTM D 2163-14	Report	51.71
13. Composition: Pentane and Heavier,% vol.	ASTM D 2163-14	Max. 2.0	0.08
14. Average Molecular Weight	Calculation	Report	50.76
15. Calculation: Heating Value,Btu/lb	ASTM D 3588-98(Reapproved 2017)	Report	21,445
16. Calculation: Heating Value,Kcal/kg	ASTM D 3588-98(Reapproved 2017)	Report	11,922

Remark : (a) This result is performed on 3 month basis. Extracted from Sample Lab No. ET-LPG-2200769

Approved by : AREE PINPITI
(AREE PINPITI)
Position Title : Product Quality Control Officer
Date of Issue : 23 Jan 2022

(This certificate relates only to the sample tested. Reproduction of it or any of its constituent part is not permitted without the consent of Vice President, Quality Analysis Department.)

ชื่อเรียก PILATUS 45
เที่ยวที่ 086 / 65
วันที่ 23 / 01 / 65

ON SPEC. 
ลงชื่อ.....
ตำแหน่ง.....
วันที่ 23 Jan, 2022



Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 24-01-2025 (28.00)
Port and berth: B28
Tanker: PILOTUS-45
Terminal: SL-1
Product to be transferred: LPG

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบสันหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 1B. Tanker : checks pre-arrival if using an inert gas system			
ส่วนที่ 1B เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย			
Item	Checks	Status	Remarks
8	Inert gas system pressure and oxygen recorders are operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
9	Inert gas system and associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
10	Cargo tank atmospheres' oxygen content is less than 8% / ปริมาณออกซิเจนในถังสินค้ามีปริมาณน้อยกว่า 8% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring			
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว (23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6, 4.13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แร่งดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 4. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER :



TERMINAL :



Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 94-01-2065 (99.30)
Port and berth: bdh
Tanker: PILATUS-43
Terminal: SL-1
Product to be transferred: LPG

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการขนถ่าย				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Agree at..... <u>10.00</u>
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์ขนถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้รับพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดครบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการขนถ่ายน้ำมันได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมขนถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)

ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการขนถ่าย (ต่อ)

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการขนถ่ายถึง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่ขนถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการขนถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอหอยกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Additional for chemical tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกสารเคมี

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนสุบถ่าย

Part 5B. Tanker and terminal : bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer				
ส่วนที่ 5B เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสุบถ่าย				
Item	Checks	Tanker	Terminal	Remarks
		status	status	
61	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
62	Appropriate personal protective equipment identified and available / ได้รับความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
63	Counter measures against personal contact with cargo are agreed / มาตรการสำหรับบุคคลที่สัมผัสกับสารเคมีได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (1.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
64	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการสุบถ่ายผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติ ได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
65	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างสุบถ่ายและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยินยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
66	Adequate portable vapour detection instruments are in use / เครื่องมือตรวจจับไอระเหยของผลิตภัณฑ์ชนิดเคลื่อนที่มีความเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ (2.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
67	Information on firefighting media and procedures is exchanged / วิธีการดับไฟและข้อมูลของสารที่ใช้ดับไฟได้แลกเปลี่ยนกันแล้ว (5, 19)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
68	Transfer hoses confirmed suitable for the product being handled / ท่อที่ใช้ในการสุบถ่ายสินค้าได้รับการยืนยันว่าเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์นั้นแล้ว (18.2)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
69	Confirm cargo handling is only by permanent installed pipeline system / ท่อที่ใช้สุบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้รับการยืนยันว่าได้ติดตั้งท่อแบบถาวร	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
70	Procedures are in place to receive nitrogen from the terminal for inerting or purging / มีวิธีการรับไนโตรเจนจากท่าสำหรับการไล่อากาศในถังเรือ (12.1.14.8)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Additional for gas tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกก๊าซ

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย





Part 5C. Tanker and terminal : liquefied gas. Checks pre-transfer				
ส่วนที่ 5C เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย				
Item	Checks	Tanker	Terminal	Remarks
		status	status	
71	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
72	Water spray system is operational / ระบบฉีดละอองน้ำทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (5.3.1, 19.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
73	Appropriate personal protective equipment identified and available / ได้ระบุอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
74	Remote control valves are operational / อุปกรณ์ควบคุมการปิดเปิดวาล์วทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
75	Cargo pumps and compressors are operational / ปั๊มและเครื่องอัดแก๊สสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
76	Maximum working pressures are agreed between tanker and terminal / แรงดันสูงสุดในการส่งถ่ายได้ตกลงกันระหว่างเรือและท่าเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
77	Re-liquefaction or boil-off control equipment is operational / อุปกรณ์อัดแก๊สให้เป็นของเหลวและอุปกรณ์ควบคุมไอระเหยสามารถทำงานได้ได้ดีเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
78	Gas detection equipment is appropriately set for the cargo / อุปกรณ์ตรวจจับก๊าซได้ปรับให้เหมาะสมสำหรับผลิตภัณฑ์นั้น ๆ แล้ว (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
79	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างส่งถ่ายและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
80	Emergency shutdown systems are tested and operational / ระบบหยุดฉุกเฉินได้ทำการทดสอบแล้วและสามารถใช้งานได้ตามปกติ (18.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
81	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติ ได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
82	Maximum/minimum temperatures/pressures of the cargo to be transferred are agreed / ค่าสูงสุดและต่ำสุดของอุณหภูมิและแรงดันของผลิตภัณฑ์ที่ส่งถ่ายได้ ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
83	Cargo tank relief valve setting are conformed / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้าได้รับการยืนยันแล้ว (12.11, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย				
Part 5	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว 1 ชม	AI	[Signature]
		Period of disablement (if permitted)		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ LV-2	AI	[Signature]
		Local requirement:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า level 2		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก VHF CH-10	AI	[Signature]
		Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการส่งถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: 2 ชม	AI	[Signature]
		Terminal: 4 ชม		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker: MEN'S ROOM	AI	[Signature]
		Terminal: [Signature]		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ 1 ชม	AI	[Signature]
		Disconnect ถอดท่อ 20 ชม		
		Unberth: เรือออกจากท่า 2 ชม		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด ๓๐๐ cu/hr	AI	[Signature]
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 100 cu/hr		
		Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ 12.0 kg/cm ²		
		Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์ 0-40 °C		
		Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)

Part 5	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน	AT	[Signature]
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์		
		Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด 402 Cu/Hr		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 100 Cu/Hr		
		Closing time of automatic valves: เวลาที่ปิดวาล์วอัตโนมัติ 23-25 วินาที		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม	AT	[Signature]
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการส่งถ่าย 100% / 100% / 100%		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks:ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่ส่งถ่าย ทุก 1 ชั่วโมง	AT	[Signature]
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: กะลี่ยุติการส่งถ่ายเมื่อ 10 วินาที	AT	[Signature]
		Terminal:		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ Safety valve.	AT	[Signature]
55	Closed operations / การส่งถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด	AT	[Signature]
56	Vapour return line / ท่อไอโกลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม 100% / 100% / 100%	AT	[Signature]
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด 100 Cu/Hr.		
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedure to receive:วิธีการรับ	AT	[Signature]
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด		
		Flow rate อัตราการไหล		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)				
Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือ บรรทุกก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้า	Tank 1: 18.0 kg/cm ²		
		Tank 2: 18.0 kg/cm ²		
		Tank 3:		
		Tank 4:		
		Tank 5:		
		Tank 6:		
		Tank 7:		
		Tank 8:		
		Tank 9:		
		Tank 10:		
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง อันตรายจาก Covid-19		

Date and time: 24-01-65 (19.30)
 Port and berth: 606
 Tanker: PILOTUS-45
 Terminal: 31-1
 Product to be transferred: LPG

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer			
ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบน้ำมัน			
Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณฑ์เหลืออยู่ (23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบน้ำมันดิบ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือและสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลิตภัณฑ์ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่าเรือ (10.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การรองรับของสlops ถังสินค้าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER :

Declaration /การบอกกล่าว


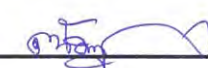
We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than 1 hours for the **tanker** and not more than 1 hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถที่ดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนาม เพื่อการปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรือ ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที





Tanker	Terminal
Name ชื่อ 105555 22/05	Name ชื่อ 22/05 22/05
Rank ตำแหน่ง M/F PRATUS 45	Rank ตำแหน่ง L/M
Signature ลายเซ็น  CHIEF OFFICER	Signature ลายเซ็น 
Date วันที่ 24/01/22	Date วันที่ 22-1-65
Time เวลา	Time เวลา

Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist
Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสับถ่าย											
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: <u>1</u> hours		2310	0010	0110	0210						
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes		
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes		
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes		
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes		
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes		
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes		
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบเปิด/ปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes		
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes		
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes		
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes		
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes		
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสับถ่ายโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes		
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes		
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes		




Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/ 42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำอย่างผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
Initials										

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: <u>1</u> hours		2310	0010	0110	0210					
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลัดกันที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบน้ำหรืออย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/ 47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนององสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำอย่างผลัดกันแบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
Initials										



คลังปิโตรเลียมบางจาก
แบบตรวจสอบการรับ-จ่ายน้ำมัน ที่ทำเรือ

☒ ทำเรือ 18 G ☐ ทำเรือ SL-1 ☐ ทำ SL-2
☐ จ่ายน้ำมัน ☒ รับน้ำมัน

ชื่อเรือ BIGSEA 10 วันที่ 26 / ก.พ. / 65

รายการที่ต้องตรวจเช็ค	วิธีการตรวจ	ปกติ	ไม่ปกติ	รายละเอียดเพิ่มเติม	
1. เอกสารใบสั่งจ่ายมีพร้อมจ่าย/เอกสารการรับมีพร้อมรับ	ขอคูเอกสาร	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
2. FILL LINE /Circulate Line ก่อนและหลัง	ดูแบบฟอร์ม	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
3. มีการรั่วไหลของน้ำมัน หรือไม่	ดูคราบ / มือสัมผัส	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
4. ความถูกต้องของมิเตอร์เปรียบเทียบกับการวัดเรือ / วัดถังใหญ่	ดูเปรียบเทียบ/การวัดระดับ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
5. มีระบบสูบน้ำกลับน้ำมันค้างเรือ	ตรวจสอบ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
6. สภาพ PUMP เต็ม ADDITIVE สภาพใช้งาน	คาด	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
7. สภาพการล้อย BOOM	คาด	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
8. วาล์ว , หม้อกรอง , หน้าแปลน อยู่ในสภาพใช้งาน	คาด	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
9. หลังจ่ายตัดคัตวอย่าน้ำมัน และวัดค่า API, TEMP. เปรียบเทียบกับถังจ่าย	API <u>59.4</u> TEMP.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
10. หลังรับ-จ่ายบริเวณหน้าท่า ไม่มีคราบน้ำมัน	คาด	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
11. หลังรับ-จ่ายเก็บท่อให้เรียบร้อย พร้อมปิดฝาท่ออย่าง	คาด	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
12. วัดระดับน้ำมันใช้เองเรือ ก่อนและหลัง	จำนวนก่อน.....จำนวนหลัง.....				
เรือเทียบท่า	เริ่มจ่ายน้ำมัน	จ่ายเสร็จ	เรือออกจากท่า		
เวลา <u>03:30</u> น.	เวลา <u>06:10</u> น.	เวลา <u>13:10</u> น.	เวลา <u>17:00</u> น.		
เทียบท่า 18 G <input checked="" type="checkbox"/> SL-1 <input type="checkbox"/>					
SL-2 <input type="checkbox"/>					
กัตวอย่าน ผลิตภัณฑ์ <u>G-BASE 2</u>					
ผลตัวอย่าง ON <input checked="" type="checkbox"/> OFF <input type="checkbox"/>					
ชนิดน้ำมัน	FO-1	FO-2	HSD 0.005 %	HSD 0.5 %	หมายเหตุ
มิเตอร์ก่อนจ่าย					
มิเตอร์หลังจ่าย					
รวมจ่าย					

หมายเลขซีล..... (ต้นทาง) ☐ เรียบร้อย ☐ ชำรุด หมายเลขซีล..... (ปลายทาง)

ชนิดน้ำมัน	FO-1	FO-2	HSD 0.005 %	HSD 0.5 %	หมายเหตุ
ปริมาณยอดจ่าย					<input type="checkbox"/> TAX <input type="checkbox"/> UNTAX
ปริมาณยอดจ่าย					<input type="checkbox"/> TAX <input type="checkbox"/> UNTAX
ปริมาณสารเติมแต่ง					<input type="checkbox"/> R..... <input type="checkbox"/> MAKER

คลังปิโตรเลียมบางจาก

รายงานการตรวจเช็คเรือ ก่อนรับและหลังรับ

ชื่อเรือ..... **BIG SEA 10**

เริ่มสูบ..... **05:10** น. วันที่ **26 ก.พ. 65** สิบเสร็จ..... **18:10** น. วันที่..... **26-2-65** กะ..... **B**

ถัง	ชนิดน้ำมัน	รายการ	กราบซ้าย (ม.ม.)		กราบขวา (ม.ม.)	
			ระดับ ปากถัง	ระดับน้ำมัน	ระดับ ปากถัง	ระดับน้ำมัน
1	θ-BASE 2	น้ำมัน + น้ำ	4075	97313	4076	97566
		น้ำ				
2	"	น้ำมัน + น้ำ	4492	252403	4537	254481
		น้ำ				
3	"	น้ำมัน + น้ำ	4530	255181	4562	257918
		น้ำ				
4	"	น้ำมัน + น้ำ	4225	251343	4257	253732
		น้ำ				
5	"	น้ำมัน + น้ำ	3787	138431	3883	144418
		น้ำ				
6		น้ำมัน + น้ำ				
		น้ำ				

ถังต้นทาง VOL..... **2004375** OBS..... **2004712**@86 Temp..... **-** F API = **59.4**

ถังปลายทาง VOL..... **-** OBS..... **-**@86 Temp..... **-** F

เรือต้นทาง VOL..... **2003119** OBS..... **2005363**@86 Temp..... **-** F

เรือปลายทาง VOL..... **2002786** OBS..... **2006445**@86 Temp..... **-** F ๘. ๖๙๐ = (-2581)

ปริมาณน้ำมันที่ใช้ในเรือ											
(BULKER ก่อน) ซ้าย			(BULKER ก่อน) ขวา			(BULKER หลัง) ซ้าย			(BULKER หลัง) ขวา		
เรือส่งน้ำมัน BULKER			ระดับก่อน			ระดับหลัง					

ขอรับรองว่าการตรวจสอบหลังจากที่ได้สูบน้ำมันขึ้นจากเรือเสร็จเรียบร้อยแล้ว ดังนี้

1. ถังน้ำมันของเรือทุกถังแห้ง ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่
2. ห้องอับเฉาหัวเรือ ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่
3. ห้องเครื่องเรือ ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่
4. ได้วัดระดับถัง BUNKER เรือ ก่อน - หลัง
5. ได้สูบน้ำมันล้าง Line กันถังเรือ ได้..... ลิตร

Loss/Gain
= + 1082.
= +0.05/-

เจ้าหน้าที่ท่าเรือ ปตท.





Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 26 ก.พ. 65
Port and berth: 18 G
Tanker: BIG SEA 10
Terminal: S&S
Product to be transferred: BASE 2

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันท่าเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 1B. Tanker : checks pre-arrival if using an inert gas system			
ส่วนที่ 1B เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย			
Item	Checks	Status	Remarks
8	Inert gas system pressure and oxygen recorders are operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	<input type="checkbox"/> Yes	
9	Inert gas system and associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
10	Cargo tank atmospheres' oxygen content is less than 8% / ปริมาณออกซิเจนในถังสินค้ามีปริมาณน้อยกว่า 8% (11.1.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก (11.1.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกับเรือเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring			
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว (23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6, 4.13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตูหน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แรงดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 4. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER :
M/T BIG SEA 10

CHIEF OFFICER

TERMINAL :



Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: _____

Port and berth: _____

Tanker: _____

Terminal: _____

Product to be transferred: _____

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการขนถ่าย				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Agree at... 15 Min...
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์ขนถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการตัดแยกกระบอก การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / การควบคุมดูแลการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	บอกกันไว้แล้ว
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการขนถ่ายน้ำถ่วงเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมขนถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือและเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)

ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการส่งถ่าย (ต่อ)

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการส่งถ่ายถึง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ไซเรน 3 ครั้ง 10 วิ
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่ส่งถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอหกลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Additional for chemical tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกสารเคมี

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนสูบลำ

Part 5B. Tanker and terminal : bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer				
ส่วนที่ 5B เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ				
Item	Checks	Tanker	Terminal	Remarks
		status	status	
61	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
62	Appropriate personal protective equipment identified and available / ได้ระบุอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
63	Counter measures against personal contact with cargo are agreed / มาตรการสำหรับบุคคลที่สัมผัสกับสารเคมีได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (1.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
64	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการสูบลำผลิตภัณฑ์ ระยะเวลากการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
65	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างสูบลำและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยินยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
66	Adequate portable vapour detection instruments are in use / เครื่องมือตรวจจับไอระเหยของผลิตภัณฑ์ชนิดเคลื่อนที่มีความเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ (2.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
67	Information on firefighting media and procedures is exchanged / วิธีการดับไฟและข้อมูลของสารที่ใช้ดับไฟได้แลกเปลี่ยนกันแล้ว (5, 19)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
68	Transfer hoses confirmed suitable for the product being handled / ท่อที่ใช้ในการสูบลำสินค้าได้รับการยืนยันว่าเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์นั้นแล้ว (18.2)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
69	Confirm cargo handling is only by permanent installed pipeline system / ท่อที่ใช้สูบลำผลิตภัณฑ์ได้รับการยืนยันว่าได้ติดตั้งท่อแบบถาวร	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
70	Procedures are in place to receive nitrogen from the terminal for inerting or purging / มีวิธีการรับไนโตรเจนจากท่าสำหรับการไล่อากาศในถังเรือ (12.1.14.8)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	















Additional for gas tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกก๊าซ

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย

Part 5C. Tanker and terminal : liquefied gas. Checks pre-transfer				
ส่วนที่ 5C เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย				
Item	Checks	Tanker	Terminal	Remarks
		status	status	
71	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
72	Water spray system is operational / ระบบฉีดละอองน้ำทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (5.3.1, 19.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
73	Appropriate personal protective equipment identified and available / ได้ระบุอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
74	Remote control valves are operational / อุปกรณ์ควบคุมการปิดเปิดวาล์วทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
75	Cargo pumps and compressors are operational / ปั๊มและเครื่องอัดแก๊สสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
76	Maximum working pressures are agreed between tanker and terminal / แรงดันสูงสุดในการส่งถ่ายได้ตกลงกันระหว่างเรือและท่าเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
77	Re-liquefaction or boil-off control equipment is operational / อุปกรณ์อัดแก๊สให้เป็นของเหลวและอุปกรณ์ควบคุมไอระเหยสามารถทำงานได้ได้ดีเป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
78	Gas detection equipment is appropriately set for the cargo / อุปกรณ์ตรวจจับก๊าซได้ปรับให้เหมาะสมสำหรับผลิตภัณฑ์นั้น ๆ แล้ว (2.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
79	Cargo system gauge operation and alarm/set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างส่งถ่ายและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยินยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
80	Emergency shutdown systems are tested and operational / ระบบหยุดฉุกเฉินได้ทำการทดสอบแล้วและสามารถใช้งานได้ตามปกติ (18.5)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
81	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
82	Maximum/minimum temperatures/pressures of the cargo to be transferred are agreed / ค่าสูงสุดและต่ำสุดของอุณหภูมิและแรงดันของผลิตภัณฑ์ที่ส่งถ่ายได้ ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
83	Cargo tank relief valve setting are conformed / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้าได้รับการยืนยันแล้ว (12.11, 21.2, 21.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	







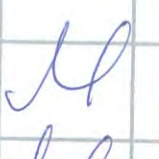

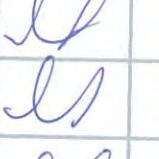







Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย

Part 5	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว 15 นาที		
		Period of disablement (if permitted) 1		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ 1		
		Local requirement:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า 1, 2		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก 10		
		Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง 19		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับการดูแลการส่งถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: 1 นาที		
		Terminal: 1 นาที		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker: No Smoking		
		Terminal: No naked lights		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ 15		
		Disconnect ถอดท่ 20		
		Unberth: เรือออกจากท่า 25		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมัน เชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย		
		Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ		
		Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์		
		Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสุบถ่าย (ต่อ)

Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์		
		Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย		
		Closing time of automatic valves:เวลาที่ปิดวาล์วอัตโนมัติ		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการสุบถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม 5 ชม		
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการสุบถ่าย 5 ชม		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสุบถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks:ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่สุบถ่าย		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: จุดทวน 3 ตวั		
		Terminal: ไทวน 3 อรั 10 วิ		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ		
55	Closed operations / การสุบถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอ้ไหลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม		
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด		
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedure to receive:วิธีการรับ		
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด		
		Flow rate อัตราการไหล		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสับถ่าย (ต่อ)				
Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือ บรรทุกก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถัง สินค้า	<div style="display: flex; flex-direction: column;"> <div>Tank 1:</div> <div>Tank 2:</div> <div>Tank 3:</div> <div>Tank 4:</div> <div>Tank 5:</div> <div>Tank 6:</div> <div>Tank 7:</div> <div>Tank 8:</div> <div>Tank 9:</div> <div>Tank 10:</div> </div>		
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษ ที่ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง		

Date and time: _____

Port and berth: _____

Tanker: _____

Terminal: _____

Product to be transferred: _____

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer			
ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย			
Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลัดกันที่เหลือน้ำมัน (23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำมันถ่วงเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถัง ผลัดกันได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากท่าเรือ (10.5)	<input type="checkbox"/> Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การรองรับของส่งน้ำมันลงถังสินค้าได้รับการยืนยันจากท่าเรือแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input type="checkbox"/> Yes	

TANKER : _____

Declaration /การออกกล่าว

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบน้ำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบน้ำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than 2 hours for the **tanker** and not more than 2 hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนาม เพื่อการปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรือ ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 2 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 2 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

Tanker	Terminal
Name ชื่อ <u>CHANUP T. THONGVOY</u>	Name ชื่อ <u>Thamit Thongvay</u>
Rank ตำแหน่ง <u>C/O</u>	Rank ตำแหน่ง <u>L/M</u>
Signature ลายเซ็น <u>[Signature]</u> M/T BIG SEA 10	Signature ลายเซ็น <u>[Signature]</u>
Date วันที่ <u>26/02/22</u> CHIEF OFFICER	Date วันที่ <u>26 ก.พ. 65</u>
Time เวลา	Time เวลา <u>04:00</u>

Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist
Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer					
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ					
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: <u>2</u> hours		06.00	09.00	10.00	
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตูหน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40/41/ 42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer					
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ					
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการ ปฏิบัติการสูบน้ำผลิตภัณท์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบ ก๊าซเฉื่อยได้ส่งแก๊สเฉื่อยเข้าถังสินค้า มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับ ในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Initials					

Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist
Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ											
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: <u>2</u> hours		12.00	14.00	16.00							
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้ อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer


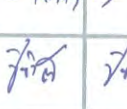
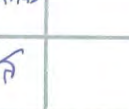
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสุบถ่าย

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนององสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติงานสุบถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
Initials		CH	CH	CH						

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer					
ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ					
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: <u>2</u> hours		06:00	08:00	10:00	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / Naked light restrictions are complied with	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนององสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	0.4 knots	2 knots	3 knots	
Initials					

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 2 - hours		12.00	14.00	16.00						
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ติดกล้องไวยังสามารถใช้งานได้ อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบน้ำหรืออย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ก่อให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	3 knots	6 knots	3 knots						
Initials										



NON CARGO TANKS CHECKS LIST

SHIP :

VOYAGE : BIG SEA 10

PORT : ☒ 8G. ☐ SL-1.....

DATE : 26 ก.พ. 65

No.	TANK NAME		AFTER ทำเส้นทาง	BEFORE/ก่อนปฏิบัติการสินค้า		AFTER/ หลังปฏิบัติการสินค้า		REMARK/หมายเหตุ
				LEVEL	VOLUME	LEVEL	VOLUME	
1	FPT.							
2	BALLAST BWT.							
3	COFFER DAM							
4	FWT./APT							
5	SLOP TANK							ความจุ 100% =
	รวม							
	BUNKER		AFTER ทำเส้นทาง	BEFORE/ก่อนปฏิบัติการสินค้า		AFTER/ หลังปฏิบัติการสินค้า		REMARK/หมายเหตุ
	Product	Tanks		LEVEL	VOLUME	LEVEL	VOLUME	
1		2P		0.69	7210	0.61	6900	ปริมาณ Bunker ที่ท่าปลายทางก่อนรับ
2		2S		0.65	7510	0.64	7360	มากกว่า After ทำเส้นทางเรือต้องมีหลัก
					890		888	ฐานชัดเจน
4								
5								
6								
7								
	รวม	DO			15,550		16140	
8		1P		2.55	15210	2.59	15550	
9		1S		2.58	15470	2.54	15130	
10					590		560	
11					800		800	
12								
13								
14								
	รวม	FO			32,040		32040	

หมายเหตุ

ข้าพเจ้านายเรือ, คำนวณเรือ, นายประจำเรือ ได้ทำการตรวจสอบถัง บัลลาส, น้ำจืด, ช่องทางลงที่อับ หรือถังอื่นๆ ที่ไม่ใช่ถังที่จะใช้รับสินค้าทั้งก่อนรับสินค้าและหลังรับสินค้า ร่วมกับเจ้าหน้าที่ที่เรือหรือตัวแทนคลังน้ำมัน พบว่าถังต่าง ๆ อยู่ในสภาวะที่ปกติดี ภายหลัง


พนักงาน ปตท.ท่าเรือ


พนักงาน ปตท.ท่าเรือ

BEFORE
M/T BIG SEA 10
.....นายเรือ/คำนวณเรือ.....
CHIEF OFFICER

.....
ต้นกล/รองต้นกล (ก่อนปฏิบัติการสินค้า)

AFTER
M/T BIG SEA 10
.....นายเรือ/คำนวณเรือ.....
CHIEF OFFICER

.....
ต้นกล/รองต้นกล (หลังปฏิบัติการสินค้า)

แบบตรวจเรือน้ำมันก่อนรับ

ชื่อเรือ	MT.	วันที่			
จุดตรวจ	มาตรฐาน	วิธีการ/บันทึกค่า	Yes	No	หมายเหตุ
Sounding Tape	สภาพสายวัดต้อง ไม่บิดงอ	สังเกตด้วยสายตา	/		
	ตัวเลขระดับต้องมองเห็นได้ชัดเจน	สังเกตด้วยสายตา	/		
	เทียบกับของคลังแล้วเท่ากันหรือไม่	Shore > [] = [] Ship >	/		
	ที่ห้องเรือ ต้องมี Dip Plate อ้างอิงชัดเจน	สังเกต	/		
	ที่ห้องวัดต้องกำหนดตำแหน่งวัดไว้ชัดเจนจุดเดียว	สังเกตด้วยสายตา	/		
	ที่ปาก Sounding มี Reference high	ค่าที่แสดง กับ วัดจริงเท่ากัน	/		
	(ค่าแสดง / วัดจริง)	(ค่าแสดง / วัดจริง)			
	1 P:	1 S:			
	2 P:	2 S:			
	3 P:	3 S:			
	4 P:	4 S:			
	5 P:	5 S:			
	6 P:	6 S:			
ซีล	ตำแหน่ง	(ความครบถ้วน / สภาพซีล)			
	[1P] [2P] [3P] [4P] [5P] [6P]	Seal ฝา M/H ใหญ่ , เล็ก , รู Sounding	/		
	[1S] [2S] [3S] [4S] [5S] [6S]	Seal ฝา M/H ใหญ่ , เล็ก , รู Sounding	/		
	ท่อ Discharge / วาล์วน้ำทะเล / วาล์วที่ Strainer		/		
Thermometer	หน่วยวัดเป็น ฟาเรนไฮต์ (F)	หน่วยวัดต้องเป็น F เพื่อความละเอียด	/		
	การเปลี่ยนแปลงของ Level สัมพันธ์กับ Temp	ระดับต้องลดลงหาก Temp ลดลง	/		
	เทียบกับของคลังแล้วเท่ากันหรือไม่	Shore > [] ~ [] Ship >	/		
Pump	อัตราการไหลสูงสุดที่ทำได้	270 - 300 m3/hr	/		
	ความดันสูงสุดที่ทำได้	5 bar	/		
	มี Pump Strip แยกจาก Pump Main		/		
สภาพท่อทาง	ท่อจริง ตรงกับ Cargo Piping Diagram	ได้ตรงท่อ ต้องตรงกับ แบบ ใน Pi Diagram	/		
	Valve by pass ต่าง ๆ ปิดสนิท	ให้เส้นทาง Seal วาล์ว Bypass	/		
อื่น ๆ	PV vent มีการทดสอบ	ดูวันที่ทดสอบล่าสุด < 2 ปี	/		
วิธีการทำงาน	มีการวัด Temp 3 ระดับ	อ่าน Temp ต่าง (+1m from Bottom) <u>กลาง</u> และ บน (-1m from Top)	/		
	มีการวัดน้ำในเรือก่อนสูบ	สังเกตงาน	/		
	เริ่มมีการทำ VEF แต่ละท่า	ตรวจดู Record	/		
	Trim Diff > 10cm ต้อง Interpolate ในตาราง Trim	สังเกตงาน	/		
	Draft ต้นทาง - ปลายทาง แตกต่างกัน ไม่มาก	แตกต่างไม่เกิน 20 cm	/		
	มีการวัดน้ำมันเชื้อเพลิงและถัง Non Cargo ทุกใบ ก่อนสูบ รวมทั้งมีลงนามตรวจร่วมกันระหว่างท่ากับเรือ	สังเกตงาน	/		
	ใช้ Digital Thermometer ของคลัง (สลับพื้นปลา)	สังเกตงาน	/		
	ถังที่ไม่มีการสูบล้างปิดฝาถังเรียบร้อย	สังเกตงาน	/		
	พนักงาน ปตท. วัดเรือด้วยตนเอง	สังเกตงาน	/		
	พนักงาน ปตท. คิดตัวเลขเรือด้วยตนเอง	สังเกตงาน	/		
	ไม่วัดเรือขณะที่ยกสินค้าลงเรือ	สังเกตงาน	/		
	ไม่วัดเรือขณะที่ยกน้ำมันขึ้น	สังเกตงาน	/		
	มีการ Fill Line ก่อน-หลังรับเรือ	สังเกตงาน	/		
	เรือต้องมีใบ Certificate ที่ไม่หมดอายุของ	1.Sounding tape , 2.Thermometer	/		

ผู้ปฏิบัติงาน

ปตท. กะ.....

F-คป.บจ.ปท.-0059 F1 ประกาศใช้ครั้งที่ 2

M/T. BIG SEA 10

CHIEF OFFICER



ขั้นตอนการตรวจสอบเรือและการปฏิบัติ (หลังเรือ Discharge และ Strip Line เสร็จ)

วันที่ 26/2/65 เรือ BIGSEA 10 Product1. G-BASE 2 Product2.

CARGO

ขั้นตอน

ผลการตรวจสอบ

1. ตรวจสอบปริมาณน้ำมันทุก Compartment ต้องแห้ง*
2. เปิด Valve ที่เกี่ยวข้องกับการ Discharge ทุกตัว เพื่อตรวจว่าไม่มีน้ำมันค้างท่อ
3. ที่ Pump Room ตรวจสอบ Valve ที่เกี่ยวข้องว่ายังเปิดอยู่

1. ปกติ
2. ปกติ
3. ปกติ

หมายเหตุ

NON CARGO

ขั้นตอน

ผลการตรวจสอบ

1. ตรวจสอบถึง FPT (FOR PEAK)
ตรวจสอบถึง APT (APT PEAK) ,FWT (Fresh Water Tank)
ตรวจสอบถึง Ballast (ถ้าถึงไหนมีน้ำให้ใช้น้ำยารัดน้ำมันเพื่อ
ทำการตรวจสอบปริมาณน้ำมัน)
2. ตรวจสอบ Coffe Dam
3. มีวัดปริมาณ น้ำมัน Bunker ก่อน/หลัง เปรียบเทียบ

- 1.1 ปกติ
- 1.2 ปกติ
- 1.3 ปกติ
2. ปกติ
- 3 ...จำนวน..Bunker...ใช้ไป.....ลิตร.....

หมายเหตุ



ตำแหน่ง 26/2/65

พนักงานเรือและพนักงานท่าเรือลงนามการตรวจสอบ

(100 ทน ดีเซล) ท่าเรือ
ตำแหน่ง 26/2/65

ใบกำกับภาษี/ใบแจ้งหนี้/ใบส่งของ/ใบกำกับการขนส่ง/เอกสารโอนคลัง
Tax Invoice/Invoice/Delivery Receipt/Delivery Note/Transfer Note

ต้นฉบับ

Page(s) 1 / 1



บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)
555/2 ถนนเอกชัยคอมเพล็กซ์ อาคารบี ชั้นที่ 12 ถนนวิภาวดีรังสิต แขวงจตุจักร เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900
โทรศัพท์ +66 (0) 2196 5959 ทะเบียนเลขที่ / เลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากร 0107561000013
PTT Oil and Retail Business Public Company Limited
555/2 Energy Complex Bldg. B, 12th FL, Vibhavadi Rangsit Rd., Chatuchak, Bangkok 10900
Tel . +66 (0) 2196 5959 Public Company Registration No. / Tax ID. 0107561000013

รหัสลูกค้า Customer code H102

ชื่อลูกค้า คลังน้ำมันพระ โชนง

Customer name

ที่อยู่ 555 ถนนจตุจักร คลองเตย จ.กรุงเทพมหานคร 10250
Address

สถานที่ส่ง 555 ถนนจตุจักร คลองเตย จ.กรุงเทพมหานคร 10250
Ship to/Destination port

สถานที่วางบิล

Bill to
เงื่อนไขการชำระเงิน

Term of payment

ใบกำกับภาษีเลขที่	วันที่
Tax invoice no.	Date
ใบแจ้งหนี้เลขที่	วันที่
Invoice no.	Date
ใบอนุมิตขายเลขที่	วันที่
Sales order no.	Date
ใบสั่งซื้อเลขที่ Purchase order no.	วันที่ 23/02/2565
9100034748	Date
ใบกำกับการขนส่ง(เอกสารโอนคลัง)/ใบจัดส่งเลขที่	วันที่ 25/02/2565
Delivery no. (Transfer note no./Shipment no.	Date
0018393742 / 2209728666	
สาขาที่ออกใบกำกับภาษี Business place	ผู้จัดทำ Created by
คลังน้ำมันพระ โชนง	
คลังจ่าย Plant/Loading port	เลขที่ ภษ.
บริษัท บางจาก คอร์ปอเรชั่น	
วันครบกำหนดชำระเงิน Due date	เงื่อนไขการขาย Incoterm
เลขที่สัญญา Contract no.	Shipment date
	25/02/2565



การส่งสินค้า Shipping condition	โดยพาหนะ Carrier by	เลขที่/ชื่อพาหนะ Carrier no./Name
	Marine	MT. BIG SEA10 (อายุ 34 ปี)

ผู้ดำเนินการขนส่ง บริษัท นทลีน จำกัด 88 ซอยบางนา-ตราด 30 เขตบางนา กรุงเทพมหานคร 10260
Contractor

ลำดับ No.	รหัสสินค้า Product code	ชื่อสินค้า Product name	ปริมาณ Quantity	หน่วย Unit	ราคาต่อหน่วย(บาท) Unit price	จำนวนเงิน(บาท) Amount	ปริมาณรับปลายทาง Volume at destination	AP @60
1	500016	G-Base 2 (for Gasohol 95 -TAX	2,004,712.00	L				

Tank No. INTR	Temp OBS. F	จำนวนเงินรวมก่อนภาษีมูลค่าเพิ่ม
Vol.@Temp OBS. 0.00@85FAH	API@60°F	Total amount before VAT
Vol.@60°F	Factor@60°F	ภาษีมูลค่าเพิ่ม
Vol.@86°F	Factor@86°F	Value added tax
G. API@Test Temp	F	จำนวนเงินรวมภาษีมูลค่าเพิ่ม
		Total amount after VAT
เวลาออก Time out 23/02/2565 00:00:00	วันที่กำหนดส่ง 23/02/2565 00:00:00	เพิ่ม/(ลด)จากอัตราแลกเปลี่ยนตามสัญญา และตามคำสั่งกรมสรรพากร
Request delivery date		Difference from FX as Agreement and Revenue Dept.
ตรวจสอบผ่าน /ออกเอกสารโดย	ประมาณการเวลาถึงลูกค้า	จำนวนเงินรวมทั้งสิ้น
Gate pass out by/Issuer	Estimate time of arrival	Total amount
		รวมเงินทั้งสิ้นเป็นตัวอักษร Total amount in words
(วันที่)	ตรวจสอบปริมาณ/ซีลเรียบร้อยแล้ว	อัตราภาษีมูลค่าเพิ่ม
Date	โดยพนักงานขับรถ/ผู้รับสินค้า	VAT rate
		อัตราแลกเปลี่ยน
		Exchange rate

ตรวจสอบสินค้าข้างบนนี้ในสภาพเรียบร้อยถูกต้องครบถ้วนแล้ว
All Items received in good condition and correct by

หมายเหตุ Remarks

()
กรณาลงนามด้วยบรรจุในเอกสารแผ่นที่ 1 และ 2

วันที่ 26 ก.พ. 65 เวลา
Date Time

No.s 6402362

พนักงานสินเชื่อ (Credit Representative) :

หากบริษัทไม่สามารถเรียกเก็บเงินได้เต็มจำนวนตามเงื่อนไขการชำระเงิน ผู้ซื้อยินยอมให้ปรับในอัตราร้อยละ 2 ต่อเดือนของเงินที่ค้างชำระจนกว่าจะชำระหนี้ครบถ้วน

1 สำหรับลูกค้า

คลังปิโตรเลียมบางจาก

รายงานการตรวจเช็คเรือ ก่อนรับและหลังรับ

ชื่อเรือ..... BIC SEA 10

เริ่มสูบ..... 05:10 น. วันที่ 26 ก.พ. 65 สิ้นสุด..... น. วันที่..... กะ.....

ถัง	ชนิดน้ำมัน	รายการ	กราบซ้าย (ม.ม.)		กราบขวา (ม.ม.)	
			ระดับ ปากถัง	ระดับน้ำมัน	ระดับ ปากถัง	ระดับน้ำมัน
1	๘-BASE 2	น้ำมัน + น้ำ	4075	97313	4076	97566
2	"	น้ำมัน + น้ำ	4492	252403	4537	254481
3	"	น้ำมัน + น้ำ	4530	255181	4562	257918
4	"	น้ำมัน + น้ำ	4225	251343	4257	253732
5	"	น้ำมัน + น้ำ	3747	138431	3883	144414
6	"	น้ำมัน + น้ำ				

ถังต้นทาง VOL..... 2004375 OBS..... 2004712 @86 Temp..... F API = 59.4

ถังปลายทาง VOL..... OBS..... @86 Temp..... F

เรือต้นทาง VOL..... 2003119 OBS..... 2005363 @86 Temp..... F

เรือปลายทาง VOL..... 2002786 OBS..... 2006445 @86 Temp..... F ๘. ๖๖๐ = (-2581)

ปริมาณน้ำมันที่ใช้น้ำมัน											
(BULKER ก่อน) ซ้าย			(BULKER ก่อน) ขวา			(BULKER หลัง) ซ้าย			(BULKER หลัง) ขวา		

เรือส่งน้ำมัน BULKER	ระดับก่อน		ระดับหลัง	

ขอรับรองว่าการตรวจสอบหลังจากที่ได้สูบน้ำมันขึ้นจากเรือเสร็จเรียบร้อยแล้ว ดังนี้

..... 1. ถังน้ำมันของเรือทุกถังแห้ง ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่

..... 2. ห้องอับเฉาหัวเรือ ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่

..... 3. ห้องเครื่องเรือ ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่

..... 4. ได้วัดระดับถัง BUNKER เรือ ก่อน - หลัง

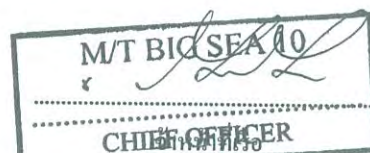
..... 5. ได้สูบน้ำมันถัง Line กันถังเรือ ได้..... ลิตร

Loss/Gain

= + 1082.

= +0.05%

เจ้าหน้าที่ท่าเรือ ปตท.





คลังปิโตรเลียมบางจาก
แบบตรวจสอบการรับ-จ่ายน้ำมัน ที่ท่าเรือ

☒ ทำเรือ 18 G ☐ ทำเรือ SL-1 ☐ ทำ SL-2
☐ จ่ายน้ำมัน ☒ รับน้ำมัน

ชื่อเรือ GRACE KORAKOT วันที่ 15 / ๖.๓. / ๖5

รายการที่ต้องตรวจเช็ค	วิธีการตรวจ	ปกติ	ไม่ปกติ	รายละเอียดเพิ่มเติม	
1. เอกสารใบสั่งจ่ายมีพร้อมจ่าย/เอกสารการรับมีพร้อมรับ	ขอเอกสาร	<input checked="" type="checkbox"/>			
2. FILL LINE /Circulate Line ก่อนและหลัง	ดูแบบฟอร์ม	<input checked="" type="checkbox"/>			
3. มีการรั่วไหลของน้ำมัน หรือไม่	ดูคราบ / มีอัมผัส	<input checked="" type="checkbox"/>			
4. ความถูกต้องของมิเตอร์เปรียบเทียบกับการวัดเรือ / วัดถังใหญ่	ดูเปรียบเทียบ/การวัดระดับ	<input checked="" type="checkbox"/>			
5. มีระบบสูบน้ำกลับน้ำมันค้างเรือ	ตรวจสอบ	<input checked="" type="checkbox"/>			
สภาพ PUMP เติม ADDITIVE สภาพใช้งาน	คาด	<input checked="" type="checkbox"/>			
7. สภาพการล้อย BOOM	คาด	<input checked="" type="checkbox"/>			
8. วาล์ว , หม้อกรอง , หน้าแปลน อยู่ในสภาพใช้งาน	คาด	<input checked="" type="checkbox"/>			
9. หลังจ่ายตัดตัวอย่างน้ำมัน และวัดค่า API, TEMP. เปรียบเทียบกับถังจ่าย	API 18.2 TEMP.....	<input checked="" type="checkbox"/>			
10. หลังรับ-จ่ายบริเวณหน้าท่า ไม่มีคราบน้ำมัน	คาด	<input checked="" type="checkbox"/>			
11. หลังรับ-จ่ายเก็บท่อให้เรียบร้อย พร้อมปิดฝาท่อ	คาด	<input checked="" type="checkbox"/>			
12. วัดระดับน้ำมันใช้เรือ ก่อนและหลัง	จำนวนก่อน.....จำนวนหลัง.....				
เรือเทียบท่า	เริ่มจ่ายน้ำมัน	จ่ายเสร็จ	เรือออกจากท่า		
เวลา 02:45 น.	เวลา 04:00 น.	เวลา 12:05 น.	เวลา 14:00 น.		
เทียบท่า 18 G <input checked="" type="checkbox"/> SL-1 <input type="checkbox"/>					
SL-2 <input type="checkbox"/>					
กตัวอย่าง ผลิตภัณฑ์.....FO 2 %					
ผลตัวอย่าง ON <input checked="" type="checkbox"/> OFF <input type="checkbox"/>					
ชนิดน้ำมัน	FO-1	FO-2	HSD 0.005 %	HSD 0.5 %	หมายเหตุ
มิเตอร์ก่อนจ่าย					
มิเตอร์หลังจ่าย					
รวมจ่าย					

หมายเลขซีล..... (ต้นทาง) ☐ เรียบร้อย ☐ ชำรุด หมายเลขซีล..... (ปลายทาง)

ชนิดน้ำมัน	FO-1	FO-2	HSD 0.005 %	HSD 0.5 %	หมายเหตุ
ปริมาณยอดจ่าย					<input type="checkbox"/> TAX <input checked="" type="checkbox"/> UNTAX
ปริมาณยอดจ่าย					<input type="checkbox"/> TAX <input type="checkbox"/> UNTAX
ปริมาณสารเติมแต่ง					<input type="checkbox"/> R..... <input type="checkbox"/> MAKER

คลังปิโตรเลียมบางจาก

รายงานการตรวจเช็คเรือ ก่อนรับและหลังรับ

ชื่อเรือ..... GRACE KORAKOT

เริ่มสูบ 04:00 น. วันที่ 15-3-65 สิ้นเสร็จ..... น. วันที่..... กะ.....

ถัง	ชนิดน้ำมัน	รายการ	กราบซ้าย (ม.ม.)		กราบขวา (ม.ม.)	
			ระดับ ปากถัง	ระดับน้ำมัน	ระดับ ปากถัง	ระดับน้ำมัน
1	Fod 2%	น้ำมัน + น้ำ	3960	166520	3924	164735
		น้ำ				
2	"	น้ำมัน + น้ำ	4475	231900	4477	231824
		น้ำ				
3	"	น้ำมัน + น้ำ	4440	230264	4434	229729
		น้ำ				
4	"	น้ำมัน + น้ำ	4520	234538	4520	238417
		น้ำ				
5	"	น้ำมัน + น้ำ	4470	228692	4475	228770
		น้ำ				
6		น้ำมัน + น้ำ				
		น้ำ				

ถังคันทาง VOL..... 2207906 OBS..... 2144700@86 Temp..... F APJ = 19.2.

ถังปลายทาง VOL..... - OBS..... -@86 Temp..... F

เรือคันทาง VOL..... 2199254 OBS..... 2143595@86 Temp..... F

เรือปลายทาง VOL..... 2194706 OBS..... 2142806@86 Temp..... F

21.6% = (-2552).

ปริมาณน้ำมันที่ใช้ในเรือ											
(BULKER ก่อน) ซ้าย			(BULKER ก่อน) ขวา			(BULKER หลัง) ซ้าย			(BULKER หลัง) ขวา		

เรือส่งน้ำมัน BULKER	ระดับก่อน		ระดับหลัง	

ขอรับรองว่าการตรวจสอบหลังจากที่ได้สูบน้ำมันขึ้นจากเรือเสร็จเรียบร้อยแล้ว ดังนี้

1. ถังน้ำมันของเรือทุกถังแห้ง ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่
2. ห้องอับเฉาหัวเรือ ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่
3. ห้องเครื่องเรือ ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่
4. ได้วัดระดับถัง BUNKER เรือ ก่อน - หลัง
5. ได้สูบน้ำมันล้าง Line กันถังเรือ ได้..... ลิตร

Loss/Gain
= (-788)
= (-0.04%).

เจ้าหน้าที่ท่าเรือ ปตท.





Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 15 - 3 - 65 (03:30.)
Port and berth: BKK
Tanker: GRACE KORAKOT
Terminal: 18 G
Product to be transferred: FOC 27/

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ข้อมูลเช่น Ship Particulars / Stowage Plan / Crew List / Security Plans / Level Security / Pre-arrival exchange (SSSCL) / Mooring Arrangement / อื่น ๆ
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	จัดเตรียม international Shore Fire Connection / ข้อมูลเกี่ยวกับ Fire Water Supply
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ไว้รับส่งผลิตภัณฑ์ที่มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ข้อมูลเกี่ยวกับ Cargo Hoses / Rubber Hoses / Inspection / Testing / Hydrostatic Pressure test / Max Working Pressure
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Port Information
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันท่าเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Mooring and Unmooring Operation Ship / Manifold Arrangement
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ระบบป้องกันถึงสินค้าเสียหาย Pressure / Vacuum Valves
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์ตรวจวัดแบบประจำที่และเคลื่อนที่พร้อมใช้งานและทำงานได้อย่างถูกต้อง
Part 1B. Tanker : checks pre-arrival if using an inert gas system			
ส่วนที่ 1B เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย			
Item	Checks	Status	Remarks
8	Inert gas system pressure and oxygen recorders are operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	<input type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์บันทึกค่า IGS / Oxygen ใช้งานได้อย่างปกติ
9	Inert gas system and associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	<input type="checkbox"/> Yes	ระบบ IGS ใช้งานได้ปกติ
10	Cargo tank atmospheres' oxygen content is less than 8% / ปริมาณออกซิเจนในถังสินค้ามีปริมาณน้อยกว่า 8% (11.1.3)	<input type="checkbox"/> Yes	ปริมาณ Oxygen ในถังสินค้ามีค่าน้อยกว่า 8 %
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก (11.1.3)	<input type="checkbox"/> Yes	ตรวจสอบแรงดันภายในถังสินค้าต้องสูงกว่าแรงดันบรรยากาศ(แรงดันภายนอกถังสินค้า)
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ข้อมูลเช่น Port Information / Fire System Security Plans / Level Security / Manifold Details
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	จัดเตรียม international Shore Fire Connection / ข้อมูลเกี่ยวกับ Fire Water Supply
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ไว้รับส่งผลิตภัณฑ์ที่มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ข้อมูลเกี่ยวกับ Cargo Hoses / Rubber Hoses / Inspection / Testing / Hydrostatic Pressure test / Max Working Pressure
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเทียบเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Port Information
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรือเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Port Information / ตำแหน่งเจ้าหน้าที่นำร่องขึ้นเรือ จำนวนเรือ TUG / จำนวนเรือรับเชือก จำนวนเชือกและตำแหน่งการขึ้นเชือก

Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring			
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ต้องมีการเดินสภาพของยางกันกระแทกอยู่ในสภาพพร้อมใช้งานหรือไม่
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ต้องมีการประเมินสภาพของทุกผูกเรือ สามารถรับแรงดึงของเชือกเรือได้หรือไม่ // ผู้ผูกเรือตามข้อกำหนดของท่า // เชือกลวดมีความแข็งแรงดี // ห้ามขึ้นเรือ - ลวดผสมกัน // กำลังเบรคของถ่วงไม่เกินข้อกำหนด // ระบุความเร็วลมที่ต้องหยุดงานสินค้า, ถอดท่อน, ออกเรือลงในแบบตรวจสอบ
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ทางเดินขึ้นลงต้องอยู่ในสภาพที่ดี - มีผู้คัดไว้ถ้ามีโอกาสดันเดินจะตกลงจากทางเดินขึ้นลง - มีแสงสว่างเพียงพอ - บันไดพาดกับเรือต้องห้ามกับพื้น 30 ° - มีอุปกรณ์ช่วยชีวิตใกล้กับทางเดินขึ้นลง
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	น้ำที่ขึ้นบนดาดฟ้าต้องระบายตามระยะเวลาที่เหมาะสม - ต้องมีถาดรองน้ำมันใต้บริเวณดาดฟ้า และถาดควรได้รับการเดินให้แห้งอยู่ตลอดเวลา - ยกเว้นสำหรับเรือที่บรรทุกสินค้า LPG / Refrigerated Gases ต้องเปิดระบายน้ำไว้ เพื่อไม่ให้การสะสมของก๊าซไวไฟ
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ให้ระมัดระวังเรือที่มีท่อน้ำทะเลต่อกับระบบน้ำข้างเรือเป็นพิเศษ และต้องปิดตลอดเวลา - สินค้าทางออกน้ำต่างเรือชนิด (Segregated Ballast) สามารถเปิดและสูบน้ำออกได้ถ้าไม่มีข้อจำกัดของท่า
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6, 4.13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เครื่องรับส่งวิทยุแบบประจำและอุปกรณ์ดาวเทียม ต้องปิดวิทยุมือถือเป็นแบบต้องได้รับการรับรอง
23	External openings in superstructures are controlled / ประตูหน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ประตูหน้าต่างของเรือต้องปิดให้สนิท เพื่อป้องกันไอรกเหยของก๊าซ / น้ำมันเข้าไปภายในตัวเรือ - ประตูทางเข้าออกให้ใช้สิ่งตรงข้ามกับที่เทียบท่า
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ระบบระบายอากาศต้องเป็นแบบ Mechanical ที่สามารถเดินต่อเนื่อง ตลอดเวลาที่ทำงาน
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เสาอากาศเครื่องส่งวิทยุหลัก ต้องเดินและปิดสวิตช์ไว้
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แรงดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	สภาพแวดล้อมภายในตัวเรือต้องมีแรงดันภายในสูงกว่าภายนอก เพื่อป้องกันไอรกเหยของก๊าซ / น้ำมัน เข้าไปภายในตัวเรือ
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Pre - Fire Plan จั่วเตรียมไว้และสามารถเข้าถึงได้สะดวก

Part 4. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ต้องมีการเดินสภาพของยางกันกระแทกอยู่ในสภาพพร้อมใช้งานหรือไม่
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ต้องมีการประเมินสภาพของทุกผูกเรือ สามารถรับแรงดึงของเชือกเรือได้หรือไม่ // ผู้ผูกเรือตามข้อกำหนดของท่า // เชือกลวดมีความแข็งแรงดี // ห้ามขึ้นเรือ - ลวดผสมกัน // กำลังเบรคของถ่วงไม่เกินข้อกำหนด // ระบุความเร็วลมที่ต้องหยุดงานสินค้า, ถอดท่อน, ออกเรือลงในแบบตรวจสอบ
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ทางเดินขึ้นลงต้องอยู่ในสภาพที่ดี - มีผู้คัดไว้ถ้ามีโอกาสดันเดินจะตกลงจากทางเดินขึ้นลง - มีแสงสว่างเพียงพอ - บันไดพาดกับเรือต้องห้ามกับพื้น 30 ° - มีอุปกรณ์ช่วยชีวิตใกล้กับทางเดินขึ้นลง
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ถังดักน้ำมันบนท่าเรือ / บ่อน้ำมันบนท่าเรือ พร้อมใช้งาน - บ่อดักน้ำมันบนท่าเรือ พร้อมใช้งาน - น้ำที่ขึ้นบนดาดฟ้าต้องระบายตามระยะเวลาที่เหมาะสม - ต้องมีถาดรองน้ำมันใต้บริเวณดาดฟ้า และถาดควรได้รับการเดินให้แห้งอยู่ตลอดเวลา

TANKER :

GRACE OCEAN MARINE CO., LTD.
SHIP NAME : GRACE KORAKOT

CHIEF OFFICER

TERMINAL :

S. ๕๖



Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: _____

Port and berth: _____

Tanker: _____

Terminal: _____

Product to be transferred: _____

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการขนถ่าย				
Item	Checks	Tanker	Terminal	Remarks
		status	status	
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Agree at 15 นาฬิกา
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	การตกลงในการใช้ระบบสื่อสารหลักและสำรอง - ระบบการติดต่อสื่อสาร VHF/UHF โทรศัพท์ - ต้องมีการรับงานสินค้าเมื่อระบบสื่อสารใช้งานไม่ได้ การตรวจสอบระบบสื่อสารหลักทุก ๆ 30 นาที ตรวจสอบระบบสื่อสารรองอย่างน้อย 1 ครั้ง/กะ
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์ขนถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ระบบเดรนน้ำไว้ Gravity Drain / Purging with Nitrogen - การลดแรงดันภายในท่อ เช่นการลดแรงดันลิ้นก้นเรือหรือถังเก็บ - มีอุปกรณ์ลดแรงดัน เช่น Safety Valve / Pressure / Vacuum Valves (PV)
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / การควบคุมการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ.....คน / ท่า.....นาย
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เรือ.....คน / ท่า.....นาย
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่บนเรือและท่าเรือ - ห้องสูบบุหรี่ต้องไม่ใช่ห้องที่สามารถเปิดออกถึงภายนอกได้โดยตรง
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	การใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าภายในเรือ ถึงสินค้าต้องเป็นชนิดป้องกันการระเบิด โทรศัพท์ , เครื่องคิดเลข , คอมพิวเตอร์ ต้องใช้ภายในห้องพัก
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ต้องมีการกำหนดทางหนีฉุกเฉินไว้ เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉินที่ไม่สามารถควบคุมได้ Gang Way
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์ดับเพลิงต่าง ๆ ต้องพร้อมใช้งานตลอดเวลา
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมัน ต่าง ๆ ต้องพร้อมใช้งานตลอดเวลา
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	หน้าสัมผัสต้องมีความสะอาด / สะอาด / ใช้งานได้ดี
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	การทำงานต้องทำอย่างระมัดระวังโดยมีเจ้าหน้าที่ของเรือทำงานร่วมกันตลอดเวลา
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการสูบน้ำถังเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ขอมูลต่าง ๆ ในการปฏิบัติงาน เช่น ชนิดสินค้า / จำนวนสินค้า / อัตราการขนถ่ายสูงสุด / แรงดันสูงสุด / อุณหภูมิสูงสุด / สัญญาณฉุกเฉิน
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมขนถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Discharge Plan
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือและท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)

ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบน้ำ (ต่อ)

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการสูบน้ำถึง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบน้ำผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	การตรวจสอบแรงดันในท่อตรวจสอบปริมาณขณะสูบน้ำ / ตรวจสอบปริมาณที่ไหลในถังสินค้า / ตรวจสอบ Trim / ตรวจสอบอัตราการไหลของเรือ
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ทำการตกลงถึงสัญญาณฉุกเฉินที่ใช้และวิธีปฏิบัติเมื่อเกิดเหตุฉุกเฉิน STOP STOP STOP / หยุด หยุด หยุด
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่สูบน้ำเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Material Safety Data Sheet (MSDS)
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ข้อมูลตาม MSDS
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ฉนวนป้องกันไฟฟ้าสถิต (Insulating Flange)
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	การระบายแรงดันในถังสินค้าและวิธีการรับระบบปิดโดยใช้ระบบ IGS
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอโวลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	เมื่อใช้ Vapour Return มีการกำหนดอัตราการไหลสูงสุด / แรงดันสูงสุด
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ถังรับสินค้าอยู่สูงกว่า Manifold เรือควรมีการติดตั้ง Check Valve
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	ก่อนการรับจ่ายสินค้าต้องตรวจสอบจุดต่อต่าง ๆ ให้เปิดและปิดอย่างถูกต้อง - หน้าแปลนต้องปิดอย่างสมบูรณ์ - ตรวจสอบสภาพประเก็นทุกครั้ง ที่ต่อท่อ
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	วิทยุต้องเป็นชนิด Intrinsically Safe / ปรังกำลังส่ง 1 W
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	กรณีมีการรับไนโตรเจนลงถังเรือต้องมีการตกลงกันระหว่างเรือกับท่าเรือ

Additional for chemical tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกสารเคมี

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย

Part 5B. Tanker and terminal : bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer				
ส่วนที่ 5B เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย				
Item	Checks	Tanker	Terminal	Remarks
		status	status	
61	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้ามี)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	การเติมสารปรับแต่งคุณภาพของสินค้าให้มีคุณภาพที่ดีขึ้น
62	Appropriate personal protective equipment identified and available / ได้ระบุอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	PPE
63	Counter measures against personal contact with cargo are agreed / มาตรการสำหรับบุคคลที่สัมผัสกับสารเคมีได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (1.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	มาตรการตามคำแนะนำใน MSDS
64	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	ดูเพิ่มเติม See Aiso Part 6
65	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างส่งถ่ายและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
66	Adequate portable vapour detection instruments are in use / เครื่องมือตรวจจับไอระเหยของผลิตภัณฑ์ชนิดเคลื่อนที่มีความเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ (2.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
67	Information on firefighting media and procedures is exchanged / วิธีการดับไฟและข้อมูลของสารที่ใช้ดับไฟได้แลกเปลี่ยนกันแล้ว (5, 19)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	MSDS
68	Transfer hoses confirmed suitable for the product being handled / ท่อที่ใช้ในการส่งถ่ายสินค้าได้รับการยืนยันว่าเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์นั้นแล้ว (18.2)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
69	Confirm cargo handling is only by permanent installed pipeline system / ท่อที่ใช้ส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้รับการยืนยันว่าได้ติดตั้งท่อแบบถาวร	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	การใช้ท่อรับส่งสินค้าที่ติดตั้งอย่างถาวร เช่น Loading Arm / Hose
70	Procedures are in place to receive nitrogen from the terminal for inerting or purging / มีวิธีการรับไนโตรเจนจากท่าเรือสำหรับการไล่อากาศในถังเรือ (12.1.14.8)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	ระบบวิธีการรับหรือวิธีการอื่น ๆ เพื่อไล่อากาศภายในถังเรือ

Additional for gas tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกก๊าซ

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนสูบลำ

Part 5C. Tanker and terminal : liquefied gas. Checks pre-transfer				
ส่วนที่ 5C เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบลำ				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
71	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้ามี)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	การเติมสารปรับแต่งคุณภาพของสินค้าให้มีคุณภาพดีขึ้น
72	Water spray system is operational / ระบบฉีดละอองน้ำทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (5.3.1, 19.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	ระบบฉีดละอองน้ำ
73	Appropriate personal protective equipment identified and available / ระบุอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	PPE
74	Remote control valves are operational / อุปกรณ์ควบคุมการปิดเปิดวาล์วทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
75	Cargo pumps and compressors are operational / ปั๊มและเครื่องอัดแก๊สสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
76	Maximum working pressures are agreed between tanker and terminal / แรงดันสูงสุดในการสูบลำได้ตกลงกันระหว่างเรือและท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	Loading / Discharge Plan - Stowage Plan
77	Re-liquefaction or boil-off control equipment is operational / อุปกรณ์อัดแก๊สให้เป็นของเหลวและอุปกรณ์ควบคุมไอระเหยสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
78	Gas detection equipment is appropriately set for the cargo / อุปกรณ์ตรวจวัดก๊าซได้ปรับให้เหมาะสมสำหรับผลิตภัณฑ์นั้น ๆ แล้ว (2.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
79	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างสูบลำและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
80	Emergency shutdown systems are tested and operational / ระบบหยุดฉุกเฉินได้ทำการทดสอบแล้วและสามารถใช้งานได้ตามปกติ (18.5)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	การทดสอบระบบหยุดฉุกเฉิน วันที่ทดสอบ...../...../.....
81	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการสูบลำผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	Loading / Discharge Plan
82	Maximum/minimum temperatures/pressures of the cargo to be transferred are agreed / ค่าสูงสุดและต่ำสุดของอุณหภูมิและแรงดันของผลิตภัณฑ์ที่สูบลำได้ ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	Loading / Discharge Plan
83	Cargo tank relief valve setting are conformed / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้าได้รับการยืนยันแล้ว (12.11, 21.2, 21.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	ใช้กับเรือก๊าซ วันที่ทดสอบ...../...../.....

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย				
Part 5	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัวออก 15 นาที	[Signature]	[Signature]
		Period of disablement (if permitted)		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ	[Signature]	[Signature]
		Local requirement:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า LV-2		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก 10	[Signature]	[Signature]
		Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง 13		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการส่งถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: 2 คน	[Signature]	[Signature]
		Terminal: 4 คน		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker: Mess room.	[Signature]	[Signature]
		Terminal: นอกพื้นที่เรือ		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ 15	[Signature]	[Signature]
		Disconnect ถอดท่อ 20		
		Unberth: เรือออกจากท่า 25		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมัน เชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด 300 m³	[Signature]	[Signature]
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 200 m³		
		Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ 4.0 kg		
		Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์ < 60 °C		
		Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)				
Part 5	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน 1 ถัง	[Signature]	[Signature]
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ 2, 4, 7, 9, 5		
		Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน 1 ถัง		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์ 10, 10, 10, 10, 10		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด 300 ม ³ /ช		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย 100 ม ³ /ช		
		Closing time of automatic valves:เวลาที่ปิดวาล์วอัตโนมัติ -		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม 6 นาที	[Signature]	[Signature]
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการส่งถ่าย "		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks:ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่ส่งถ่าย ทุกๆ 2 ชม.	[Signature]	[Signature]
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: 4000 บาท	[Signature]	[Signature]
		Terminal: 10 บาท. 30 บาท 10 บาท		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ p/v.	[Signature]	[Signature]
55	Closed operations / การส่งถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด	[Signature]	[Signature]
56	Vapour return line / ท่อไอโกลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม	[Signature]	N/A
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด		
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedure to receive:วิธีการรับ	[Signature]	N/A
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด		
		Flow rate อัตราการไหล		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)						
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสับถ่าย (ต่อ)						
Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials		
83	For gas tanker only: สำหรับเรือ บรรทุกก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถัง สินค้า	<div style="display: flex; flex-direction: column;"> <div>Tank 1:</div> <div>Tank 2:</div> <div>Tank 3:</div> <div>Tank 4:</div> <div>Tank 5:</div> <div>Tank 6:</div> <div>Tank 7:</div> <div>Tank 8:</div> <div>Tank 9:</div> <div>Tank 10:</div> </div>				
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษ ที่ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง				

Date and time: _____

Port and berth: _____

Tanker: _____

Terminal: _____

Product to be transferred: _____

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer			
ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ			
Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณฑ์เหลืออยู่ (23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ทำเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input type="checkbox"/> Yes	เรือตรวจสอบข้อมูลและขั้นตอนการปฏิบัติ
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	เรือตรวจสอบข้อมูลและขั้นตอนการปฏิบัติ
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	เรือต้องได้รับอนุญาตจากทางท่าเทียบเรือ ก่อนปฏิบัติงาน
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	ท่าเทียบเรือต้องรับทราบวิธีปฏิบัติ
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลิตภัณฑ์ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	เรือและท่าเทียบเรือต้องรับทราบวิธีปฏิบัติ
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่าเรือ (10.5)	<input type="checkbox"/> Yes	เรือต้องได้รับอนุญาตจากทางท่าเทียบเรือก่อนปฏิบัติ - เรือและท่าเทียบเรือต้องรับทราบวิธีปฏิบัติ
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การรองรับของน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input type="checkbox"/> Yes	เรือและท่าเทียบเรือต้องรับทราบวิธีปฏิบัติ

TANKER : _____

Declaration /การบอกกล่าว

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.




We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than 2 hours for the **tanker** and not more than hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนาม เพื่อการปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรื่อง ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 2 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 2 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

Tanker	Terminal
Name ชื่อ <u>Bankiat Pqsat</u>	Name ชื่อ <u>Thanit Thongyey</u>
Rank ตำแหน่ง <u>CEO</u>	Rank ตำแหน่ง <u>L/M</u>
Signature ลายเซ็น <u>[Signature]</u> SHIP NAME : GRACE KORAKOT	Signature ลายเซ็น <u>[Signature]</u>
Date วันที่ <u>15-03-65</u> CHIEF OFFICER	Date วันที่ <u>15 มี.ค. 65</u>
Time เวลา <u>0350</u>	Time เวลา <u>03:50.</u>

Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist
Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer					
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ					
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: <u>2</u> hours		05:50	07:50		
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตูหน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40/41/ 42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer					
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ					
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการ ปฏิบัติการสูบน้ำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบ ก๊าซเฉื่อยได้ส่งแก๊สเฉื่อยเข้าสู่สินค้า มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับ ในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Initials		x 	x 		

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer					
ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ					
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: <u>2</u> hours		06:50	07:50	09:50	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / Naked light restrictions are complied with	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40/41/ 47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	0 knots	0.2 knots	2 knots	
Initials		S	ยัด		



Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ											
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: <u>2</u> hours		11.50	13.50								
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบเปิด/ปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้ อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำผลิตภัณท์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
Initials										

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบลำ

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remark s
Interval time: <u>2</u> hours		11.50	13.50							
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการทำงาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ติดต่อกันไว้อย่างสามารถใช้งานได้ อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบลำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าที่ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบลำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ติดต่อกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	6 knots 8 knots								
Initials										

แบบตรวจรื้อน้ำมันก่อนรับ

ชื่อเรือ	MT.	วันที่			
จุดตรวจ	มาตรฐาน	วิธีการ/บันทึกค่า	Yes	No	หมายเหตุ
Sounding Tape	สภาพสายวัดต้อง ไม่มีดง	สังเกตด้วยสายตา	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ตัวเลขระดับต้องมองเห็น ได้ชัดเจน	สังเกตด้วยสายตา	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	เทียบกับของคลังแล้วเท่ากันหรือไม่	Shore >[] [] [] Ship>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ที่ห้องเรือ ต้องมี Dip Plate อ้างอิงชัดเจน	สังเกต	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ที่ช่องวัดต้องกำหนดตำแหน่งวัด ไว้ชัดเจนจุดเดียว	สังเกตด้วยสายตา	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ที่ปาก Sounding มี Reference high	ค่าที่แสดง กับ วัดจริงเท่ากัน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	(ค่าแสดง / วัดจริง)	(ค่าแสดง / วัดจริง)			
	1 P:	1 S:			
	2 P:	2 S:			
	3 P:	3 S:			
	4 P:	4 S:			
	5 P:	5 S:			
	6 P:	6 S:			
ซีล	ตำแหน่ง	(ความครบถ้วน / สภาพซีล)			
	[1P] [2P] [3P] [4P] [5P] [6P]	Seal ฝา M/H ใหญ่ , เล็ก , รู Sounding	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	[1S] [2S] [3S] [4S] [5S] [6S]	Seal ฝา M/H ใหญ่ , เล็ก , รู Sounding	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ท่อ Discharge / วาล์วน้ำทะเล / วาล์วที่ Strainer		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Thermometer	หน่วยวัดเป็น ฟาเรนไฮต์ (F)	หน่วยวัดต้องเป็น F เพื่อความละเอียด	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ใช้ Digital Temp ของท่า
	การเปลี่ยนแปลงของ Level สัมพันธ์กับ Temp	ระดับต้องลดลงหาก Temp ลดลง	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	เทียบกับของคลังแล้วเท่ากันหรือไม่	Shore >[] [] [] Ship>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Pump	อัตราการไหลสูงสุดที่ได้	m3/hr	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ให้อ้างอิง S-คป.บจ.ปกร.-99-0002 ข้อกำหนดและระเบียบการใช้ท่าเรือ Port information ของ คป.บจ.
	ความดันสูงสุดที่ได้	bar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	มี Pump Strip แยกจาก Pump Main		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
สภาพท่อทาง	ท่อจริง ตรงกับ Cargo Piping Diagram	ได้ตรวจท่อ ต้องตรงกับ แบบ ใน Pi Diagram	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Valve by pass ต่าง ๆ ปิดสนิท	ให้ต้นทาง Seal วาล์ว Bypass	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
อื่น ๆ	PV vent มีการทดสอบ	ดูวันที่ทดสอบล่าสุด < 2 ปี	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
วิธีการทำงาน	มีการวัด Temp 3 ระดับ	อ่าน Temp ล่าง (+1m from Bottom) <u>กลาง</u> และ บน (-1m from Top)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	มีการวัดน้ำในเรือก่อนสูบ	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	เรือมีการทำ VEF แต่ละท่า	ตรวจดู Record	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Trim Diff>10cm ต้อง Interpolate ในตาราง Trim	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Draft ต้นทาง - ปลายทาง แตกต่างกัน ไม่มาก	แตกต่างกันไม่เกิน 20 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	มีการวัดน้ำมันเชื้อเพลิงและถัง Non Cargo ทุกใบ ก่อนสูบ รวมทั้งมีลงนามตรวจร่วมกันระหว่างท่ากับเรือ	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ใช้ Digital Thermometer ของคลัง (สลับพื้นปลา)	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ถังที่ไม่มีการสูบล้างปิดฝาถังเรียบร้อย	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	พนักงาน ปตท. วัดเรือด้วยตนเอง	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	พนักงาน ปตท. คิดตัวเลขเรือด้วยตนเอง	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ไม่วัดเรือขณะที่กำลังลิ้นแรง	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ไม่วัดเรือขณะที่ยี่เรือนิ่งแทน	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	มีการ Fill Line ก่อน-หลังรับเรือ	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	เรือต้องมีใบ Certificate ที่ไม่หมดอายุของ	1.Sounding tape , 2.Thermometer	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

ผู้ปฏิบัติงาน

ปตท. กะ.....

นายเรือ

F-คป.บจ.ปกร.-0059 F1 ประกาศใช้ครั้งที่ 2

CHIEF OFFICER

GRACE OCEAN MARINE CO.,LTD.
SHIP NAME: GRACE KORAKOT



NON CARGO TANKS CHECKS LIST

SHIP :

VOYAGE : PORT : ☐ 8G. ☐ SL-1.....

DATE :

No.	TANK NAME		AFTER ทำต้นทาง	BEFORE/ก่อนปฏิบัติการสินค้า		AFTER/ หลังปฏิบัติการสินค้า		REMARK/หมายเหตุ
				LEVEL	VOLUME	LEVEL	VOLUME	
1	FPT.							
2	BALLAST BWT.							
3	COFFER DAM							
4	FWT./APT							
5	SLOP TANK							ความจุ 100%=
	รวม							
	BUNKER		AFTER ทำต้นทาง	BEFORE/ก่อนปฏิบัติการสินค้า		AFTER/ หลังปฏิบัติการสินค้า		REMARK/หมายเหตุ
	Product	Tanks		LEVEL	VOLUME	LEVEL	VOLUME	
1		2 P		0.37	2932	0.37	2952	ปริมาณ Bunker ที่ท่าปลายทางก่อนรับ
2		2S		1.70	9595	1.70	9596	มากกว่า After ทำต้นทางเรือต้องมีหลัก
3		SET			1000		1000	ฐานซีแรง
4		SER			1000		1000	
5		SET			1050		1000	
6		SER			1100		800	
7								
	รวม	DO			16697.		16347	
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
	รวม	FO						

หมายเหตุ

ข้าพเจ้านายเรือ,ต้นเรือ,นายประจำเรือ ได้ทำการตรวจสอบถัง บัลลาส ,น้ำจืด,ช่องทางลงที่อับ หรือถังอื่นๆ ที่ไม่ใช่ถังที่จะใช้รับสินค้าทั้งก่อนรับสินค้าและหลังรับสินค้า ร่วมกับเจ้าหน้าที่ที่เรือหรือตัวแทนคลังน้ำมัน พบว่าถังต่างๆ อยู่ในสภาวะที่ปกติดี ไม่มีพบ

พนักงาน ปตท.ท่าเรือ

พนักงาน ปตท.ท่าเรือ

นายเรือ/ต้นเรือ

นายเรือ/ต้นเรือ

ต้นกล/รองต้นกล (ก่อนปฏิบัติการสินค้า)

ต้นกล/รองต้นกล (หลังปฏิบัติการสินค้า)

แบบตรวจเรือน้ำมันก่อนรับ

ชื่อเรือ	MT.	วันที่			
จุดตรวจ	มาตรฐาน	วิธีการ/บันทึกค่า	Yes	No	หมายเหตุ
Sounding Tape	สภาพสายวัดต้อง ไม่บิดงอ	สังเกตด้วยสายตา	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ตัวเลขระดับต้องมองเห็น ได้ชัดเจน	สังเกตด้วยสายตา	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	เทียบกับของคลังแล้วเท่ากันหรือไม่	Shore >[] 5 [] Ship>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ที่ห้องเรือ ต้องมี Dip Plate อ้างอิงชัดเจน	สังเกต	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ที่ช่องวัดต้องกำหนดตำแหน่งวัดไว้ชัดเจนจุดเดียว	สังเกตด้วยสายตา	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ที่ปาก Sounding มี Reference high	ค่าที่แสดง กับ วัดจริงเท่ากัน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	(ค่าแสดง / วัดจริง)	(ค่าแสดง / วัดจริง)			
	1 P:	1 S:			
	2 P:	2 S:			
	3 P:	3 S:			
	4 P:	4 S:			
	5 P:	5 S:			
	6 P:	6 S:			
ซีล	ตำแหน่ง	(ความครบถ้วน / สภาพซีล)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	[1P] [2P] [3P] [4P] [5P] [6P]	Seal ฝา M/H ใหญ่ ,เล็ก , ฐ Sounding	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	[1S] [2S] [3S] [4S] [5S] [6S]	Seal ฝา M/H ใหญ่ ,เล็ก , ฐ Sounding	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ท่อ Discharge / วาล์วน้ำทะเล / วาล์วที่ Strainer		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Thermometer	หน่วยวัดเป็น ฟาเรนไฮต์ (F)	หน่วยวัดต้องเป็น F เพื่อความละเอียด	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ใช้ Digital Temp ของท่า
	การเปลี่ยนแปลงของ Level สัมพันธ์กับ Temp	ระดับต้องลดลงหาก Temp ลดลง	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	เทียบกับของคลังแล้วเท่ากันหรือไม่	Shore>[] 5 [] Ship>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Pump	อัตราการไหลสูงสุดที่ได้	300 m3/hr	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ให้อ้างอิง S-คป.บจ.ปภธ.-99-0002 ข้อกำหนดและระเบียบการใช้ท่าเรือ Port information ของ คป.บจ.
	ความดันสูงสุดที่ได้	3.5 bar	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	มี Pump Strip แยกจาก Pump Main		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
สภาพท่อทาง	ท่อจริง ตรงกับ Cargo Piping Diagram	ได้ตรวจท่อ ตรงตรงกับ แบบ ใน Pi Diagram	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Valve by pass ต่าง ๆ ปิดสนิท	ให้ต้นทาง Seal วาล์ว Bypass	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
อื่น ๆ	PV vent มีการทดสอบ	ดูวันที่ทดสอบล่าสุด < 2 ปี	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
วิธีการทำงาน	มีการวัด Temp 3 ระดับ	อ่าน Temp ล่าง (+1m from Bottom) <u>ก้นถัง</u> และ บน (-1m from Top)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	มีการวัดน้ำในเรือก่อนสูบ	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	เรือมีการทำ VEF แต่ละท่า	ตรวจสอบ Record	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Trim Diff>10cm ต้อง Interpolate ในตาราง Trim	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Draft คั่นทาง - ปลายทาง แดกต่างกันไม่มาก	แตกต่างไม่เกิน 20 cm	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	มีการวัดน้ำมันเชื้อเพลิงและถัง Non Cargo ทุกใบ ก่อนสูบ รวมทั้งมีลงนามตรวจร่วมกันระหว่างท่ากับเรือ	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ใช้ Digital Thermometer ของคลัง (สลับพื้นปลา)	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ถังที่ไม่มีการสูบลอยปิดฝาถังเรียบร้อย	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	พนักงาน ปตท. วัดเรือด้วยตนเอง	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	พนักงาน ปตท.คิดตัวเลขเรือด้วยตนเอง	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ไม่วัดเรือขณะที่กำลังลิ้นลมแรง	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	ไม่วัดเรือขณะที่เรื่อนิ่งแน่น	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	มีการ Fill Line ก่อน-หลังรับเรือ	สังเกตดูงาน	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	เรือต้องมีใบ Certificate ที่ไม่หมดอายุของ	1.Sounding tape , 2.Thermometer	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

ผู้ปฏิบัติงาน

ปตท. กะ.....

GRACE OCEAN MARINE CO., LTD.
SHIP NAME : GRACE KORAKOT

นายเรือ

F-คป.บจ.ปภธ.-0059_F1 ประกาศใช้ครั้งที่ 2R



ขั้นตอนการตรวจสอบเรือและการปฏิบัติ (หลังเรือ Discharge และ Strip Line เสร็จ)

วันที่ 15/3/65 เรือ GRACE KORAKOT Product1. FOC Product2. _____

CARGO

ขั้นตอน

1. ตรวจสอบปริมาณน้ำมันทุก Compartment ต้องแห้ง*
2. เปิด Valve ที่เกี่ยวข้องกับการ Discharge ทุกตัว เพื่อตรวจว่าไม่มีน้ำมันค้างท่อ
3. ที่ Pump Room ตรวจสอบ Valve ที่เกี่ยวข้องว่ายังเปิดอยู่

ผลการตรวจสอบ

1. ปกติ
2. ปกติ
3. ปกติ

หมายเหตุ

NON CARGO

ขั้นตอน

1. ตรวจสอบถัง FPT (FOR PEAK)
ตรวจสอบถัง APT (APT PEAK) ,FWT (Fresh Water Tank)
ตรวจสอบถัง Ballast (ถัดถังไหนมีน้ำให้ใช้น้ำยาล้างน้ำมันเพื่อ
ทำการตรวจสอบปริมาณน้ำมัน)
2. ตรวจสอบ Coffe Dam
3. มีวัดปริมาณ น้ำมัน Bunker ก่อน/หลัง เปรียบเทียบ

ผลการตรวจสอบ

- 1.1 ปกติ
- 1.2 ปกติ
- 1.3 ปกติ
2. ปกติ
- 3 ...จำนวน..Bunker...ใช้ไป... ลิตร.....

หมายเหตุ



() เรือ
ตำแหน่ง CHIEF OFFICER

...../...../.....

พนักงานเรือและพนักงานท่าเรือลงนามการตรวจสอบ

(100m ดัมพ์) ท่าเรือ
ตำแหน่ง ท่าเรือ

16/3/65



รหัสลูกค้า Customer code

ชื่อลูกค้า

Customer name

บริษัท ปตท. น้ำมันและการค้าปลีก จำกัด (มหาชน)

555/2 ศูนย์อเนกประสงค์คอมเพล็กซ์ อาคารบี ชั้นที่ 12 ถนนวิภาวดีรังสิต แขวงจตุจักร เขตจตุจักร กรุงเทพฯ 10900

โทรศัพท์ +66 (0) 2196 5959 โทรสาร +66 (0) 2196 5959 เลขประจำตัวผู้เสียภาษี 0107561000013

PTT Oil and Retail Business Public Company Limited

555/2 Energy Complex Bldg. B, 12th FL., Vibhavadi Rangsit Rd., Chatuchak, Bangkok 10900

Tel. +66 (0) 2196 5959 Public Company Registration No. / Tax ID. 0107561000013

H103

คลังปิโตรเลียมบางจาก (น้ำมัน)

ที่อยู่

Address

2/84 หมู่ 15 บางจาก พระ โขนง จ.กรุงเทพมหานคร 10250

สถานที่ส่ง

Ship to/Destination port

สถานที่วางบิล

Bill to

เงื่อนไขการชำระเงิน

Term of payment

2/84 หมู่ 15 บางจาก พระ โขนง จ.กรุงเทพมหานคร 10250

การส่งสินค้า

Shipping condition

โดยพาหนะ

Carrier by

เลขที่/ชื่อพาหนะ

Carrier no./Name

Marine

Grace Korakot

(อายุ 16 ปี)

ผู้ดำเนินการขนส่ง

Contractor

บริษัท บี.พี.พี. ซัพพลาย จำกัด 938 เขตยานนาวา กรุงเทพมหานคร 10120

ลำดับ

No.

รหัสสินค้า

Product code

ชื่อสินค้า

Product name

ปริมาณ

Quantity

หน่วย

Unit

ราคาต่อหน่วย(บาท)

Unit price

จำนวนเงิน(บาท)

Amount

ปริมาณรับปลายทาง

Volume at destination

At

@61

1

500046

FO 2 (1500,2%S)-TAX

2,144,700.00

L

Tank No.

INTR

Temp OBS. F

Vol.@Temp OBS.

0.00@86FAH

API@60°F

Vol.@60°F

Factor@60°F

Vol.@86°F

Factor@86°F

G.

API@Test Temp

เวลาออก Time out

11:33:48

ตรวจผ่าน / ออกเอกสารโดย

Gate pass out by/Issuer

วันที่กำหนดส่ง

Request delivery date

ประมาณการเวลาถึงลูกค้า

Estimate time of arrival



SRIRASHA OIL TERMINAL

วันที่ 14 ส.ค. 65

Date 14 8.8. 65

ตรวจรับสินค้าข้างบนเป็นสภาพเรียบร้อยถูกต้องครบถ้วนแล้ว

All items received in good condition and correct by

หมายเหตุ Remarks

กรุณาลงนามด้วยบรรจุในเอกสารแผ่นที่ 1 และ 2

วันที่ 15-8-65 เวลา 02:45

Date 15-8-65 Time 02:45

จำนวนเงินรวมก่อนภาษีมูลค่าเพิ่ม

Total amount before VAT

ภาษีมูลค่าเพิ่ม

Value added tax

จำนวนเงินรวมภาษีมูลค่าเพิ่ม

Total amount after VAT

เพิ่ม/(ลด)จากอัตราแลกเปลี่ยนตามสัญญา และตามคำตั้งกรมสรรพากร

Difference from FX as Agreement and Revenue Dept.

จำนวนเงินรวมทั้งสิ้น

Total amount

รวมเงินทั้งสิ้นเป็นตัวอักษร Total amount in words

อัตราภาษีมูลค่าเพิ่ม

VAT rate

อัตราแลกเปลี่ยน

Exchange rate

No.s 6315568

พนักงานสินเชื่อ (Credit Representative) :

หากบริษัทไม่สามารถเรียกเก็บเงินได้เต็มจำนวนตามเงื่อนไขการชำระเงิน ผู้ซื้อยินยอมให้ปรับในอัตราร้อยละ 2 ต่อเดือนของเงินที่ค้างชำระจนกว่าจะชำระหนี้ครบถ้วน

1

สำหรับลูกค้า

คลังปิโตรเลียมบางจาก

รายงานการตรวจเช็คเรือ ก่อนรับและหลังรับ

ชื่อเรือ.....GRACE KORAKOT.....

เริ่มสูบ 04:00 น. วันที่ 15-3-65 สิบเสร็จ..... น. วันที่..... กะ.....

ถัง	ชนิดน้ำมัน	รายการ	กราบซ้าย (ม.ม.)		กราบขวา (ม.ม.)	
			ระดับ ปากถัง	ระดับน้ำมัน	ระดับ ปากถัง	ระดับน้ำมัน
1	Fod 2 1/2	น้ำมัน + น้ำ	3960	166520	3924	164735
		น้ำ				
2	ท	น้ำมัน + น้ำ	4475	231900	4477	231824
		น้ำ				
3	ท	น้ำมัน + น้ำ	4440	230264	4434	229729
		น้ำ				
4	ท	น้ำมัน + น้ำ	4520	234539	4520	234417
		น้ำ				
5	ท	น้ำมัน + น้ำ	4470	228692	4475	228770
		น้ำ				
6		น้ำมัน + น้ำ				
		น้ำ				

ถังคันทาง VOL.....2207906.....OBS.....2144700.....@86 Temp..... F API = 14.2

ถังปลายทาง VOL.....-.....OBS.....-.....@86 Temp..... F

เรือคันทาง VOL.....2199254.....OBS.....2143595.....@86 Temp..... F

เรือปลายทาง VOL.....2194706.....OBS.....2142806.....@86 Temp..... F

2. 6. 8. 0 = (-2552).

ปริมาณน้ำมันที่ใช้น้ำมัน											
(BULKER ก่อน) ซ้าย			(BULKER ก่อน) ขวา			(BULKER หลัง) ซ้าย			(BULKER หลัง) ขวา		
เรือส่งน้ำมัน BULKER			ระดับก่อน			ระดับหลัง					

ขอรับรองว่าการตรวจสอบหลังจากที่ได้สูบน้ำมันขึ้นจากเรือเสร็จเรียบร้อยแล้ว ดังนี้

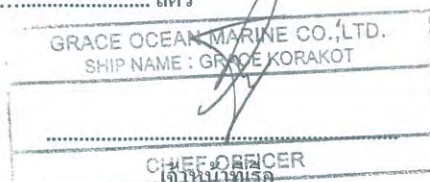
1. ถังน้ำมันของเรือทุกถังแห้ง ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่
2. ห้องอับเฉาหัวเรือ ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่
3. ห้องเครื่องเรือ ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่
4. ได้วัดระดับถัง BUNKER เรือ ก่อน - หลัง
5. ได้สูบน้ำมันค้าง Line กันถังเรือ ได้..... ลิตร

Loss/Gain

= (-788)

= (-0.04%).

เจ้าหน้าที่ท่าเรือ ปตท.





คลังปิโตรเลียมบางจาก
แบบตรวจสอบการรับ-จ่ายน้ำมัน ที่ท่าเรือ

☐ ทำเรือ 18 G ☐ ทำเรือ SL-1 ☒ ทำ SL-2
☒ จ่ายน้ำมัน ☐ รับน้ำมัน

ชื่อเรือ..... ONV วันที่ 1 / 1 / 65

รายการที่ต้องตรวจเช็ค	วิธีการตรวจ	ปกติ	ไม่ปกติ	รายละเอียดเพิ่มเติม	
1. เอกสารใบสั่งจ่ายมีพร้อมจ่าย/เอกสารการรับมีพร้อมรับ	ขอดูเอกสาร	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
2. FILL LINE /Circulate Line ก่อนและหลัง	ดูแบบฟอร์ม	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
3. มีการรั่วไหลของน้ำมัน หรือไม่	ดูคราบ / มีกลิ่นคาว	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
4. ความถูกต้องของมิเตอร์เปรียบเทียบกับการวัดเรือ / วัดถังใหญ่	ดูเปรียบเทียบ/การวัดระดับ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
5. มีระบบสูบน้ำขึ้นค้ำเรือ	ตรวจสอบ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
6. สภาพ PUMP เดิม ADDITIVE สภาพใช้งาน	คาด	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
สภาพการล๊อค BOOM	คาด	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
8. วาล์ว, หม้อกรอง, หน้าแปลน อยู่ในสภาพใช้งาน	คาด	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
9. หลังจ่ายตัดตัวอย่างน้ำมัน และวัดค่า API., TEMP. เปรียบเทียบกับถังจ่าย	API.....TEMP.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
10. หลังรับ-จ่ายบริเวณหน้าท่า ไม่มีคราบน้ำมัน	คาด	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
11. หลังรับ-จ่ายเก็บท่อให้เรียบร้อย พร้อมปิดฝาท่อ	คาด	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
12. วัดระดับน้ำมันในเรือ ก่อนและหลัง	จำนวนก่อน.....จำนวนหลัง.....				
เรือเทียบท่า	เริ่มจ่ายน้ำมัน	จ่ายเสร็จ	เรือออกจากท่า		
เวลา 15:50 น.	เวลา 16:35 น.	เวลา น.	เวลา 17:20 น.		
เทียบท่า 18 G <input type="checkbox"/> SL-1 <input type="checkbox"/>		HSD = 17:00			
SL-2 <input checked="" type="checkbox"/>		EX = 16:45			
ตัดตัวอย่าง ผลลัพธ์..... HSD 0.4 / 100					
เปิดตัวอย่าง ON <input type="checkbox"/> OFF <input type="checkbox"/>					
ชนิดน้ำมัน	FO-1	FO-2	HSD 0.005 %	HSD 0.5 %	หมายเหตุ
มิเตอร์ก่อนจ่าย	0578537		12673602		10461905
มิเตอร์หลังจ่าย	05784351		12649381		10465047
รวมจ่าย	1000		10421	17369	572 2600

หมายเลขซีล..... (ต้นทาง) ☐ เรียบร้อย ☐ จำคุก หมายเลขซีล..... (ปลายทาง)

ชนิดน้ำมัน	FO-1	FO-2	HSD 0.005 %	HSD 0.5 %	หมายเหตุ
ปริมาณยอดจ่าย					<input type="checkbox"/> TAX <input type="checkbox"/> UNTAX
ปริมาณยอดจ่าย					<input type="checkbox"/> TAX <input type="checkbox"/> UNTAX
ปริมาณสารเติมแต่ง				405 > 81	<input type="checkbox"/> R..... <input type="checkbox"/> MAKER

PO 247.787

= 7

BY 18162

100 9464



ข้อตกลงการจ่ายน้ำมันลงเรือ คลังปิโตรเลียมบางจาก

ชื่อเรือ

ONV

เที่ยวเรือที่

เทียบท่าหมายเลข



18G



SL-1



SL-2

วัน/เดือน/ปี

1-4-65

ขนาดความจุของถังสินค้าและชนิด/ปริมาณน้ำมันที่บรรจุในถังสินค้า

หมายเลขถัง สินค้า	ความจุของถังสินค้า		ชนิดน้ำมันที่บรรจุ ในถังสินค้า	ปริมาณน้ำมันที่บรรจุในถังสินค้า	
	ซ้าย (P)	ขวา (S)		ซ้าย (P)	ขวา (S)
1	2420	0600	M60	2400	5627
2		1090	BT & Fc		723
3	1020			10100	
4	0570	2400	M60	5413	24083
5					
6					
ถึง Bunker					
ถึง Service					

หมายเหตุ : P หมายถึง Port Side และ S หมายถึง Starboard Side

แผนการรับน้ำมันเข้าถังสินค้า (เรียงตามลำดับ)

ความรับผิดชอบของเรือ

- ชื่อนายเรือ

นาย ก. ก.

เบอร์โทรศัพท์

081-9307093

- ชื่อต้นเรือ

นาย ข. ข.

เบอร์โทรศัพท์

- ก่อนรับน้ำมัน เรือต้องเตรียมถังสินค้าทุกถัง รวมถึงวาล์วและท่อทางต่างๆ ให้มีความพร้อมและความสะอาดเป็นไปตามมาตรฐานกำหนด
- กรณีเรือที่ออกจากอู่มารับน้ำมันเที่ยวแรก หรือเรือได้ทำการล้างถังเปลี่ยนชนิดน้ำมัน เจ้าหน้าที่เรือต้องร่วมกับเจ้าหน้าที่ท่าทำการเปิด เคนกรองน้ำมันในห้องปั๊มเพื่อตรวจสอบว่าไม่มีน้ำอยู่ในระบบ หากมี จะต้องทำการเติมน้ำให้หมด ไม่ให้มีน้ำอยู่ในระบบ
- เรือต้องมี Minimum Safe Manning เป็นไปตามที่กฎหมายกำหนด และต้องมีการจัดยามเข้าเวรบนเรือตลอดเวลาการสูบน้ำมัน
- เจ้าหน้าที่เรือต้องควบคุมการสูบน้ำมันเข้าแต่ละถังสินค้าให้เป็นไปตามแผนงานที่เรือกำหนด โดยระดับน้ำมันสูงสุดของแต่ละ ถังสินค้าต้องไม่เกินค่าที่กฎหมายกำหนด และเจ้าหน้าที่เรือต้องควบคุมไม่ให้เรือรับน้ำมันเกิน Load Line
- หน้าที่ความรับผิดชอบต่างๆ เกี่ยวกับการดำเนินงานบนเรือเป็นของเรือ
- เรือต้อง ไม่ปัมน้ำได้ท้องเรือ และ/หรือ ทิ้งขยะลงแม่น้ำ
- อื่นๆ (ถ้ามี)

ความดัน (Pressure) ในท่อบริเวณการสูบน้ำมันที่เรือรับได้สูงสุด

4

kg/cm2 (กำหนดให้ไม่เกิน 10 kg/cm2)

อัตราการไหล (Flow Rate) ของน้ำมันระหว่างการสูบน้ำมันที่เรือรับได้สูงสุด

200,000

ลิตร/ชม.

** ในกรณีเรือไม่ดำเนินการให้เป็นไปตามข้อกำหนดข้างต้น หรือดำเนินการไม่สอดคล้องกับกฎหมาย หรือเป็นเหตุให้เกิดผลกระทบต่อ บุคคล, ทรัพย์สิน, สิ่งแวดล้อม เรือจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบต่อความเสียหาย รวมถึงค่าใช้จ่ายใดๆ ที่เกิดขึ้นทั้งหมดแต่เพียงฝ่ายเดียว



(นาย ก. ก.) (นาย ข. ข.)



Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 1-A-65
Port and berth: SL-2
Tanker: BOV
Terminal: BOV
Product to be transferred: MSO 57 / FOA

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบสันหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 1B. Tanker : checks pre-arrival if using an inert gas system			
ส่วนที่ 1B เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย			
Item	Checks	Status	Remarks
8	Inert gas system pressure and oxygen recorders are operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	<input type="checkbox"/> Yes	
9	Inert gas system and associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	<input type="checkbox"/> Yes	
10	Cargo tank atmospheres' oxygen content is less than 8% / ปริมาณออกซิเจนในถังสินค้ามีปริมาณน้อยกว่า 8% (11.1.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก (11.1.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring			
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6, 4.13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แรงดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 4. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER :



TERMINAL :

ท่าเรือ



Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: _____

Port and berth: _____

Tanker: _____

Terminal: _____

Product to be transferred: _____

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการขนถ่าย				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Agree at... 5 ชม.
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงในระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์ขนถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการสูบน้ำจืดจากเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมขนถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือและท่าเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)

ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสับถ่าย (ต่อ)

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการสับถ่ายถึง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสับถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่สับถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสับถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอหกลกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	








Part 5B. Tanker and terminal : bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer				
ส่วนที่ 5B เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย				
Item	Checks	Tanker	Terminal	Remarks
		status	status	
61	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
62	Appropriate personal protective equipment identified and available / ได้ระบุอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
63	Counter measures against personal contact with cargo are agreed / มาตรการสำหรับบุคคลที่สัมผัสกับสารเคมีได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (1.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
64	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ ระยะเวลากว้างการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติ ได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
65	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างส่งถ่ายและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
66	Adequate portable vapour detection instruments are in use / เครื่องมือตรวจวัดไอระเหยของผลิตภัณฑ์ชนิดเคลื่อนที่มีความเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ (2.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
67	Information on firefighting media and procedures is exchanged / วิธีการดับไฟและข้อมูลของสารที่ใช้ดับไฟได้แลกเปลี่ยนกันแล้ว (5, 19)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
68	Transfer hoses confirmed suitable for the product being handled / ท่อที่ใช้ในการส่งถ่ายสินค้าได้รับการยืนยันว่าเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์นั้นแล้ว (18.2)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
69	Confirm cargo handling is only by permanent installed pipeline system / ท่อที่ใช้ส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้รับการยืนยันว่าได้ติดตั้งท่อแบบถาวร	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
70	Procedures are in place to receive nitrogen from the terminal for inerting or purging / มีวิธีการรับไนโตรเจนจากท่าสำหรับการไล่อากาศในถังเรือ (12.1.14.8)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	





Additional for gas tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกก๊าซ

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย

Part 5C. Tanker and terminal : liquefied gas. Checks pre-transfer				
ส่วนที่ 5C เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย				
Item	Checks	Tanker	Terminal	Remarks
		status	status	
71	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
72	Water spray system is operational / ระบบฉีดละอองน้ำทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (5.3.1, 19.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
73	Appropriate personal protective equipment identified and available / ได้ระบุอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
74	Remote control valves are operational / อุปกรณ์ควบคุมการปิดเปิดวาล์วทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
75	Cargo pumps and compressors are operational / ปั๊มและเครื่องอัดแก๊สสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
76	Maximum working pressures are agreed between tanker and terminal / แรงดันสูงสุดในการส่งถ่ายได้ตกลงกันระหว่างเรือและท่าเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
77	Re-liquefaction or boil-off control equipment is operational / อุปกรณ์อัดแก๊สให้เป็นของเหลวและอุปกรณ์ควบคุมไอระเหยสามารถทำงานได้ได้ดีเป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
78	Gas detection equipment is appropriately set for the cargo / อุปกรณ์ตรวจวัดก๊าซได้ปรับให้เหมาะสมสำหรับผลิตภัณฑ์นั้น ๆ แล้ว (2.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
79	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างส่งถ่ายและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
80	Emergency shutdown systems are tested and operational / ระบบหยุดฉุกเฉินได้ทำการทดสอบแล้วและสามารถใช้งานได้ตามปกติ (18.5)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
81	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติ ได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
82	Maximum/minimum temperatures/pressures of the cargo to be transferred are agreed / ค่าสูงสุดและต่ำสุดของอุณหภูมิและแรงดันของผลิตภัณฑ์ที่จะส่งถ่ายได้ ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
83	Cargo tank relief valve setting are conformed / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้าได้รับการยืนยันแล้ว (12.11, 21.2, 21.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนขนถ่าย				
Part 5	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver: ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว 5 ชม Period of disablement (if permitted) 10 นาที		กทปจก
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level: ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ Level 2 Local requirement: ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า Level 1		กทปจก
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system: ช่องทางการสื่อสารหลัก VHF 10 Backup system: ช่องทางการสื่อสารสำรอง VHF 13 / 02-232-4049 VHF 13 / 02-232-4049		กทปจก
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการขนถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: 4 Terminal: A 9 คน		กทปจก
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker: No smoking on board Terminal: ไม่มีพื้นที่สูบบุหรี่		กทปจก
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer: หยุดขนถ่ายผลิตภัณฑ์ 19 Disconnect ถอดท่อ 30 Unberth: เรือออกจากท่า 25		กทปจก
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates: อัตราการไหลสูงสุด Topping-off rates: อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย Maximum manifold pressure: แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ Cargo temperature: อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์ Other limitations: ข้อจำกัดอื่น ๆ		กทปจก

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)				
Part 5	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		กพรช
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์		
		Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย		
		Closing time of automatic valves:เวลาที่ปิดวาล์วอัตโนมัติ		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม		กพรช
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการส่งถ่าย		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks:ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่ส่งถ่าย		กพรช
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: Voice		กพรช
		Terminal: เสียงไซเรน / สัญญาณฉุกเฉิน		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ Procedure to. 14/10/14		กพรช
55	Closed operations / การส่งถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด		กพรช
56	Vapour return line / ท่อไอ้ไหลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม		N/A
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด		
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedure to receive:วิธีการรับ		N/A
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด		
		Flow rate อัตราการไหล		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)						
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนขนถ่าย (ต่อ)						
Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials		
83	For gas tanker only: สำหรับเรือ บรรทุกก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้า	Tank 1: Tank 2: Tank 3: Tank 4: Tank 5: Tank 6: Tank 7: Tank 8: Tank 9: Tank 10:				
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง				

ข้อตกลงเพิ่มเติม Port table 633 2 เครื่อง
 ข้อ 152 เรือเรือรับสินค้า ควรจะมีคนคอยเฝ้าดูตลอดเวลา
 ใช้ Port table 633 ของเรือ และ พนักงานเรือ มีหน้าที่
 ควบคุมเรือออกจากท่า เวลา ๖. ๓๐ น. ๗.๓๐ น. ๘.๐๐ น.

Date and time: _____

Port and berth: _____

Tanker: _____

Terminal: _____

Product to be transferred: _____

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer			
ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ			
Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณฑ์เหลืออยู่ (23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถังเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลิตภัณฑ์ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่าเรือ (10.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การรองรับของส่งน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER : _____



Declaration /การบอกกล่าว


We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than 1 hours for the **tanker** and not more than 1 hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถที่ดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนาม เพื่อการปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรือ ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 1 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

Tanker	Terminal
Name ชื่อ <u>นพพร ลีแก้ว</u>	Name ชื่อ <u>นาย กฤษณ ธรรม</u>
Rank ตำแหน่ง	Rank ตำแหน่ง <u>ห.ท่าเรือ</u>
Signature ลายเซ็น 	Signature ลายเซ็น <u>กฤษณ</u>
Date วันที่ <u>1-4-72</u>	Date วันที่ <u>1 ธันวาคม 2565</u>
Time เวลา	Time เวลา <u>16:00</u>

Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist
Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ											
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: _____ hours		17:00									
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/ 42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำผลิตก๊าซแบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
Initials										



Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist
Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer					
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ					
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: _____ hours					
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/ 42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer					
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ					
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวน ป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำ ผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์ว ก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซ เฉื่อยได้ส่งแก๊สเฉื่อยเข้าถังสินค้า มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถัง สินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
Initials					

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer					
ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ					
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		17:00			
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการทำงาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / Naked light restrictions are complied with	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/ 47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	3 knots			
Initials		เจ้าท่า			

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: _____ hours										
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ติดต่อกันไว้อย่างสามารถใช้งานได้เป็นอย่างดีมีประสิทธิภาพ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในภาวะฉุกเฉิน	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/ 47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)									
Initials										



บันทึกการตรวจสอบการดีซัลทำดีทาง ร่วมกันระหว่างเรือกับท่าเรือ คลังปิโตรเลียมบางจาก

ชื่อเรือ

ONV

วันที่

1 - 4 - 65

ท่า

SL-2

PRODUCT.1

How by

PRODUCT.2

FOA

PRODUCT.3

PRODUCT.4

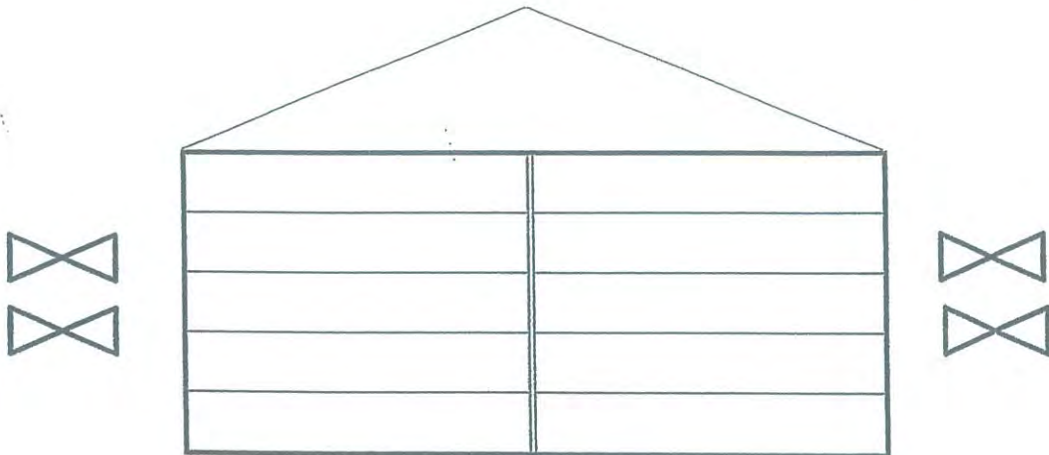
หมายเลขซัส

KONG 688-704

จำนวน

17

ตัว



ขั้นตอนการตรวจสอบ

1. ได้ตรวจสอบการดีซัลร่วมกันระหว่างพนักงานเรือกับพนักงานถ่ายน้ำมัน ลวดซัสตรงไม่หย่อนไม่ขาดและมีสภาพสมบูรณ์ ซัสกระดุมไม่สามารถดูได้
2. ทำการดีซัลครบตามจำนวนทุกตัว ตรงตามที่ระบุในเอกสารการขาย

หมายเหตุ

1. พนักงานท่าเรือต้องทำการดีซัลเองทุกครั้ง
2. พนักงานเรือต้องตรวจสอบร่วมกับพนักงานท่าเรือด้วยทุกครั้ง
3. ซัสต้องแน่น ไม่สามารถดูได้และครบตามจำนวนที่ระบุไว้
4. พนักงานเรือลงนามรับทราบการตรวจสอบซัสร่วมกับพนักงานท่าเรือ

***ในกรณีลวดซัสขาด หรือไม่สามารถดูได้ที่ปลายทาง เป็นความรับผิดชอบของเรือ ทางท่าคันทางจะไม่รับผิดชอบ**



พนักงานเรือ

นางสาว

(นาย กนก)

นางสาว

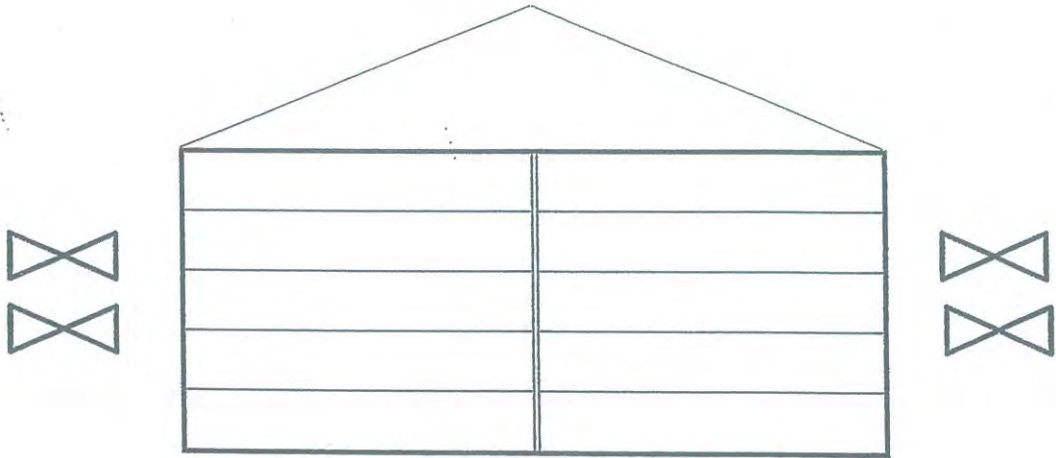
พนักงานถ่ายน้ำมัน



บันทึกการตรวจสอบการตีซีลทำถังทาง ร่วมกันระหว่างเรือกับท่าเรือ คลังปิโตรเลียมบางจาก

ชื่อเรือ ONV วันที่ 1-4-65 ท่า SL-2

PRODUCT.1 HSD BY PRODUCT.2 FOG
PRODUCT.3 PRODUCT.4
หมายเลขซีล..... ๙๐๔๐๖๖๖-๙๐๔จำนวน 17ตัว



ขั้นตอนการตรวจสอบ

1. ได้ตรวจสอบการตีซีลร่วมกันระหว่างพนักงานเรือกับพนักงานจ่ายน้ำมัน ลวดซีลตึงไม่หย่อนไม่ขาดและมีสภาพสมบูรณ์ ซีลกระดุมไม่สามารถดูได้
2. ทำการตีซีลครบตามจำนวนทุกตัว ตรงตามที่ระบุในเอกสารการขาย

หมายเหตุ

1. พนักงานท่าเรือต้องทำการตีซีลเองทุกครั้ง
2. พนักงานเรือต้องตรวจสอบร่วมกับพนักงานท่าเรือด้วยทุกครั้ง
3. ซีลต้องแน่นไม่สามารถดูได้และครบตามจำนวนที่ระบุไว้
4. พนักงานเรือลงนามรับทราบการตรวจสอบสภาพซีลร่วมกับพนักงานท่าเรือ

***ในกรณีลวดซีลขาด หรือไม่สามารถดูได้ที่ปลายทาง เป็นความรับผิดชอบของเรือ ทางท่าคันทางจะไม่รับผิดชอบ**



พนักงานเรือ

ท่าเรือ

(นาย กฤษณ นายน)
พนักงานจ่ายน้ำมัน



CALCULATE SHIP SHEET (ตารางการคำนวณเรือ LPG)

ลำดับที่ 220993753 วันที่ 27 / 5 / 65 ชื่อเรือ PJ-2015-28 เข้าถึง 45-01 ชื่อผู้รับ B

BEFORE RECEIVED (ยอดก่อนสต็อก)	ตัวย่อ	หน่วย	ถัง 1	ถัง 2
1. LEVEL OF LIQUID (ระดับน้ำก๊าซ)	LEV	ม.	6836	6740
2. TRIM (ระดับลด / เพิ่มจากความลาดเอียงของเรือ)	TR	ซม.	-	-
3. LEVEL OF LIQUID - TRIM (ระดับน้ำก๊าซสุทธิ)	LEV	ม.	6830	6740
4. VOLUME OF TANK (ปริมาตรความจุของถังที่ 100 %)	VOL	ลบ.ม	607.267	607.255
5. VOLUME OF LIQUID (ปริมาตรน้ำก๊าซ) จากตารางถังเรือ	VL	ลบ.ม	584.092	578.439
6. VOLUME OF VAPOUR (ปริมาตรไอก๊าซ 4 - 5)	VV	ลบ.ม	23.175	28.816
7. LIQUID TEMP. (อุณหภูมิ น้ำก๊าซ)	TL	°C	29.5	29.5
8. VAPOUR TEMP. (อุณหภูมิ ไอก๊าซ)	TV	°C	31.0	32.0
9. VAPOUR PRESSURE (ความดันไอก๊าซ)	PV	กก/ซม ²	8-0	8-0
10. DENSITY AT 15°C (ค่าความหนาแน่น, จากตาราง 21)	DL	-	0.5377	0.5377
11. LIQUID WEIGHT (ค่าน้ำหนักก๊าซ, จากตาราง 56)	WL	กก./ลิตร	0.5366	0.5366
12. FACTOR LIQUID (ตารางปรับลดปริมาตร, จากตาราง 54)	FL	-	0.9625	0.9625
13. MOLECULAR WEIGHT (น้ำหนักโมเลกุล)	MW	-	44.48	44.48

TANK 1

TANK 2

$$1. VL \times FL \times WL = 301.670 \text{ ตัน}$$

$$1. VL \times FL \times WL = 298.751 \text{ ตัน}$$

$$2. VV \times 273 \times (1.033 + PV) \times MW \times WL \\ (273 + TV) \times 23139.2 \times DL$$

$$2. VV \times 273 \times (1.033 + PV) \times MW \times WL \\ (273 + TV) \times 23139.2 \times DL$$

$$= 0.401 \text{ ตัน}$$

$$= 0.497 \text{ ตัน}$$

$$3. (1) + (2) = 302.071 \text{ ตัน}$$

$$3. (1) + (2) = 299.248 \text{ ตัน}$$

$$\text{น้ำหนักรวม เรือต้นทาง} = 603.181 \text{ ตัน}$$

$$\text{น้ำหนักรวม เรือปลายทาง} = 601.319 \text{ ตัน}$$

$$\text{ยอดขาด / เกินจากการขนส่ง} = -1.862 \text{ ตัน}$$

สูตรคิดค่าเฉลี่ย DL, MW ของ Sphere

$$X \text{ เฉลี่ย} = \frac{(X \text{ ถัง} \times VL \text{ b}) + (X \text{ เรือ} \times VL \text{ a} - VL \text{ b})}{VL \text{ a}}$$

โดย... a = ปริมาตรหลังรับเข้า

b = ปริมาตรก่อนรับเข้า

X = DL หรือ MW

B/L 590.031

AFTER RECEIVED (ยอดหลังสต็อก)	ตัวย่อ	หน่วย	ถัง 1	ถัง 2
1. VOLUME OF VAPOUR (ปริมาตรไอก๊าซในถัง 100 %)	VV	ลบ.ม	607.267	607.255
2. LIQUID TEMP (อุณหภูมิ น้ำก๊าซ)	TL	°C	22-0 22-0	22-0 22-0
3. VAPOUR TEMP (อุณหภูมิ ไอก๊าซ)	TV	°C	22-0	22-0
4. AVERAGE TEMP (ค่าเฉลี่ยอุณหภูมิ น้ำก๊าซ)	TV	°C	22-0	22-0
5. VAPOUR PRESSURE (ความดันไอก๊าซ)	PV	กก/ซม ²	5-0	5-0
6. WEIGHT FROM CALCULATE	MT	ตัน	7.236	7.235

$$\text{ก๊าซค้างเรือต้นทาง} = 14.622 \text{ ตัน}$$

$$\text{ผลต่างก๊าซค้างเรือ} = -0.151 \text{ ตัน}$$

$$\text{เรือเทียบ 01:30} \quad \text{เริ่มปั๊ม 01:50}$$

$$\text{ก๊าซค้างเรือหลังสต็อก} = 14.471 \text{ ตัน}$$

$$\text{ยอดรับสุทธิ} = 586.848 \text{ ตัน}$$

$$\text{หยุดปั๊ม 07:40} \quad \text{เรือออก 08:00}$$



Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 27/5/65
Port and berth: BKK
Tanker: PRASONG-28
Terminal: S1
Product to be transferred: LPG

Part 1A. Tanker : checks pre-arrival

ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง

Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบสันหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 1B. Tanker : checks pre-arrival if using an inert gas system

ส่วนที่ 1B เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย

Item	Checks	Status	Remarks
8	Inert gas system pressure and oxygen recorders are operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	<input type="checkbox"/> Yes	
9	Inert gas system and associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	<input type="checkbox"/> Yes	
10	Cargo tank atmospheres' oxygen content is less than 8% / ปริมาณออกซิเจนในถังสินค้ามีปริมาณน้อยกว่า 8% (11.1.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก (11.1.3)	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 2. Terminal : checks pre-arrival

ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง


Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring			
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกจากเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6, 4.13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แรงดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 4. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ (22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	


M.T. PILATUS 28
 TANKER: **CHIEF OFFICER**

TERMINAL: 



Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: _____

Port and berth: _____

Tanker: _____

Terminal: _____

Product to be transferred: _____

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบน้ำถ่าย				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Agree at..... 15 Min
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงในระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์สูบน้ำถ่ายอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการสูบน้ำถ่ายผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
43	Manifolds are properly connected in accordance with the approved drawings / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการสูบน้ำถ่ายผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการสูบน้ำถ่ายน้ำถ่วงเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมสูบน้ำถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือและเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำดับเพลิง ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)

ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสับถ่าย (ต่อ)

49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการสับถ่ายถึง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสับถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่สับถ่ายเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าเรือได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสับถ่ายผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าความคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอ้ไอลงกลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าเรือถึงสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Additional for chemical tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกสารเคมี

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนสูบลำ







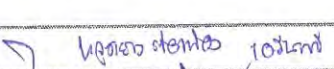


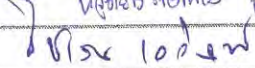









Part 5B. Tanker and terminal : bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer				
ส่วนที่ 5B เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ				
Item	Checks	Tanker	Terminal	Remarks
		status	status	
61	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
62	Appropriate personal protective equipment identified and available / ได้รับความคุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
63	Counter measures against personal contact with cargo are agreed / มาตรการสำหรับบุคคลที่สัมผัสกับสารเคมีได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (1.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
64	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการสูบลำผลิตภัณฑ์ ระยะเวลากลับปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติ ได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
65	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างสูบลำและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
66	Adequate portable vapour detection instruments are in use / เครื่องมือตรวจจับไอระเหยของผลิตภัณฑ์ชนิดเคลื่อนที่มีความเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ (2.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
67	Information on firefighting media and procedures is exchanged / วิธีการดับไฟและข้อมูลของสารที่ใช้อดับไฟได้แลกเปลี่ยนกันแล้ว (5, 19)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
68	Transfer hoses confirmed suitable for the product being handled / ท่อที่ใช้ในการสูบลำสินค้าได้รับการยืนยันว่าเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์นั้นแล้ว (18.2)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
69	Confirm cargo handling is only by permanent installed pipeline system / ท่อที่ใช้สูบลำผลิตภัณฑ์ได้รับการยืนยันว่าได้ติดตั้งท่อแบบถาวร	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
70	Procedures are in place to receive nitrogen from the terminal for inerting or purging / มีวิธีการรับไนโตรเจนจากท่าเรือสำหรับการไล่ก๊าซในถังเรือ (12.1.14.8)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Additional for gas tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกก๊าซ

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย

Part 5C. Tanker and terminal : liquefied gas. Checks pre-transfer				
ส่วนที่ 5C เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบถ่าย				
Item	Checks	Tanker	Terminal	Remarks
		status	status	
71	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
72	Water spray system is operational / ระบบฉีดละอองน้ำทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (5.3.1, 19.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
73	Appropriate personal protective equipment identified and available / ได้รับอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
74	Remote control valves are operational / อุปกรณ์ควบคุมการปิดเปิดวาล์วทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
75	Cargo pumps and compressors are operational / ปั๊มและเครื่องอัดแก๊สสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
76	Maximum working pressures are agreed between tanker and terminal / แรงดันสูงสุดในการสูบถ่ายได้ตกลงกันระหว่างเรือและท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
77	Re-liquefaction or boil-off control equipment is operational / อุปกรณ์อัดแก๊สให้เป็นของเหลวและอุปกรณ์ควบคุมไอระเหยสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
78	Gas detection equipment is appropriately set for the cargo / อุปกรณ์ตรวจจักษ์ก๊าซได้ปรับให้เหมาะสมสำหรับผลิตภัณฑ์นั้น ๆ แล้ว (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
79	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างสูบถ่ายและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยินยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
80	Emergency shutdown systems are tested and operational / ระบบหยุดฉุกเฉินได้ทำการทดสอบแล้วและสามารถใช้งานได้ตามปกติ (18.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
81	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการสูบถ่าย ผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติ ได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
82	Maximum/minimum temperatures/pressures of the cargo to be transferred are agreed / ค่าสูงสุดและต่ำสุดของอุณหภูมิและแรงดันของผลิตภัณฑ์ที่สูบถ่ายได้ ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
83	Cargo tank relief valve setting are conformed / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้าได้รับการยืนยันแล้ว (12.11, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบน้ำ				
Part 5	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver: ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว Period of disablement (if permitted)	l	o
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level: ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ L1 Local requirement: ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า L-1	l	o
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system: ช่องทางการสื่อสารหลัก CH-10 Backup system: ช่องทางการสื่อสารสำรอง	l	o
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการสูบน้ำอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: 2 คน Terminal: 4 คน	l	o
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker: Mess room Terminal: -	l	o
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer: หยุดสูบน้ำผลิตภัณฑ์ 15 hrs Disconnect ถอดท่อ 20 hrs Unberth: เรือออกจากท่า 05 h	l	o
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการสูบน้ำผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates: อัตราการไหลสูงสุด Topping-off rates: อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย Maximum manifold pressure: แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ Cargo temperature: อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์ Other limitations: ข้อจำกัดอื่น ๆ	l	o

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสับถ่าย (ต่อ)				
Part 5	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์		
		Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย		
		Closing time of automatic valves:เวลาที่ปิดวาล์วอัตโนมัติ		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการสับถ่ายผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม		
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการสับถ่าย		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสับถ่ายผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks:ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่สับถ่าย		
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker:  10 นาที		
		Terminal:  10 นาที		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ  Safety Relief VLV		
55	Closed operations / การสับถ่ายระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด		
56	Vapour return line / ท่อไอโกลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม		
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด		
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedure to receive:วิธีการรับ		
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด		
		Flow rate อัตราการไหล		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสับถ่าย (ต่อ)				
Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือบรรทุกก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้า	Tank 1: 18.0๒	l	o
		Tank 2: 18.0๒		
		Tank 3:		
		Tank 4:		
		Tank 5:		
		Tank 6:		
		Tank 7:		
		Tank 8:		
		Tank 9:		
		Tank 10:		
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง Covid-19	l	o

ประเด็นเพิ่มเติม

การวัดเปอร์เซ็นต์ LEL

อุปกรณ์การวัด (Gas detector) ไขของเรือ มี/ไม่มี ได้รับการ (Caribrate) มีการวัดก่อนเริ่มกิจกรรม

ก่อนเรือเทียบท่า มีการใช้ กว๊ว/สมอ

ก่อนเรือออกจากท่า

*** หากเกิดการสะสมของไอก๊าซในปริมาณที่พร้อมติดไฟ ให้หยุดกิจกรรมทั้งหมด เรือและท่าหารือร่วมกัน หาวิธีแก้ไข ***

Date and time: _____

Port and berth: _____

Tanker: _____

Terminal: _____

Product to be transferred: _____

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer			
ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย			
Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลิตภัณฑ์เหลืออยู่ (23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาทังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือ และสำเนาไว้ให้ท่าเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลิตภัณฑ์ได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถ้าต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้า จะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่า (10.5)	<input type="checkbox"/> Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การร้องขอส่งน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input type="checkbox"/> Yes	

TANKER :

CHIEF OFFICER

Declaration /การบอกกล่าว

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบน้ำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบน้ำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบน้ำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than _____ hours for the **tanker** and not more than _____ hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถที่ดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนาม เพื่อกำหนดปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรือ ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน _____ ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน _____ ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

Tanker	Terminal
Name ชื่อ	Name ชื่อ
Rank ตำแหน่ง	Rank ตำแหน่ง
Signature ลายเซ็น	Signature ลายเซ็น
Date วันที่	Date วันที่
Time เวลา	Time เวลา

Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ											
Item ref	รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		02:50	03:50	04:50	05:50	06:50					
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / รูระบายน้ำออกข้างเรือและรูระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบเปิด/ปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/ 42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองต่อสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำผลิตก๊าซแบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
Initials		<i>l</i>	<i>l</i>	<i>l</i>	<i>l</i>	<i>l</i>				

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 1 hours		02:50	03:10	04:10	05:10	06:10				
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลัดกันที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำผลัดกันแบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)									
Initials										

**PTT OIL AND RETAIL BUSINESS PUBLIC COMPANY LIMITED**

QUALITY ANALYSIS DEPARTMENT, PETROLEUM TERMINAL OPERATIONS

50 MOO 3, TUNG SUKHLA, SRI RACHA, CHON BURI 20230, THAILAND

TEL. +66(0)3849-3725 ext. 5336 FAX. +66(0)3849-3725 ext. 5334 WWW.PTTOR.COM

Page 1 of 1

Certificate of Analysis**Product : Liquefied Petroleum Gases**

COPY

Certificate No. : T-22/12825
Sample Lab No. : ET-LPG-2213542
Customer/Supplier : Khao Bo Ya LPG Terminal, PTT PLC.
Sample Location : Depot : Khao Bo Ya LPG Terminal, Tank No. : D- 90512
Batch No. : D- 90512/22/0069
Product Source : C4 D-94002, C3 D-90910, D-94001

Received Date : 25 May 2022
Date of Test : 25 May 2022
Date of Sampling : 25 May 2022
Sample Condition : Normal

Test Item	Test Method	Limit	Result
1. Gage Vapor Pressure @37.8°C,kPa	ASTM D 2598-16	Max. 1,380	830
2. Gage Vapor Pressure @37.8 °C,psi	ASTM D 2598-16	Max. 200	120.3
3. Evaporated Temperature @ 95% vol.,°C	ASTM D 1837-17	Max. 2.2	-1.8(a)
4. Specific Gravity 15.6/15.6°C	ASTM D 1657-02 (Reapproved 2007)	Report	0.5375
5. Residue after Evaporation,mL/100mL	ASTM D 2158-16a	Max. 0.05	<0.05(a)
6. Copper Strip Corrosion,No.	ASTM D 1838-16	Max. No.1	1a(a)
7. Total Sulfur Content,mg/kg	ASTM D 6667-14 (Reapproved 2019)	Max. 140	7.2(a)
8. Free Water	Visual	Nil	Nil
9. Odour	Odour	Easily Detectable	Easily Detectable
10. Composition: Total C1 and C2,% vol.	ASTM D 2163-14	Report	0.24
11. Composition: Total C3,% vol.	ASTM D 2163-14	Report	57.77
12. Composition: Total C4,% vol.	ASTM D 2163-14	Report	41.72
13. Composition: Pentane and Heavier,% vol.	ASTM D 2163-14	Max. 2.0	0.27
14. Average Molecular Weight	Calculation	Report	49.48
15. Calculation: Heating Value,Btu/lb	ASTM D 3588-98(Reapproved 2017)	Report	21,484
16. Calculation: Heating Value,Kcal/kg	ASTM D 3588-98(Reapproved 2017)	Report	11,944

Remark : (a) This result is performed on 3 month basis. Extracted from Sample Lab No. ET-LPG-2210153, Date of Test: 21/04/2022

Approved by : AREE PINPITI
(AREE PINPITI)
Position Title : Product Quality Control Officer
Date of Issue : 25 May 2022

(This certificate relates only to the sample tested. Reproduction of it or any of its constituent part is not permitted without the consent of Vice President, Quality Analysis Department.)

ชื่อเรือ	PILOTUS 28
เที่ยวที่	562 / 65
วันที่	26 / 5 / 65

ON SPEC.
ลงชื่อ.....
ตำแหน่ง.....
วันที่ 25 / MAY / 2022



คลังปิโตรเลียมบางจาก
แบบตรวจสอบการรับ-จ่ายน้ำมัน ที่ทำเรือ

☒ ทำเรือ 18 G ☐ ทำเรือ SL-1 ☐ ทำ SL-2
☐ จ่ายน้ำมัน ☒ รับน้ำมัน

ชื่อเรือ Sri Nara วันที่ 10 / 5 / 65

รายการที่ต้องตรวจเช็ค	วิธีการตรวจ	ปกติ	ไม่ปกติ	รายละเอียดเพิ่มเติม	
1. เอกสารใบสั่งจ่ายมีพร้อมจ่าย/เอกสารการรับมีพร้อมรับ	ขอเอกสาร	/			
2. FILL LINE /Circulate Line ก่อนและหลัง	ดูแบบฟอร์ม	/			
3. มีการรั่วไหลของน้ำมัน หรือไม่	ดูทราบ / มือสัมผัส	/			
4. ความถูกต้องของมิเตอร์เปรียบเทียบกับการวัดเรือ / วัดถังใหญ่	ดูเปรียบเทียบ/การวัดระดับ	/			
5. มีระบบสูบน้ำขึ้นถังเรือ	ตรวจสอบ	/			
6. สภาพปั๊มเพิ่มเติม ADDITIVE สภาพใช้งาน	คาด	/			
7. สภาพการล้อย BOOM	คาด	/			
8. วาล์ว, หม้อกรอง, หน้าแปลน อยู่ในสภาพใช้งาน	คาด	/			
9. หลังจ่ายตัดตัวอย่างน้ำมัน และวัดค่า API, TEMP. เปรียบเทียบกับถังจ่าย	4-0.012 57.9 HSD 40.0 API.....TEMP.....	/			
10. หลังรับ-จ่ายบริเวณหน้าท่า ไม่มีคราบน้ำมัน	คาด	/			
11. หลังรับ-จ่ายเก็บท่อให้เรียบร้อย พร้อมปิดฝาตัวอย่าง	คาด	/			
12. วัดระดับน้ำมันใช้เองเรือ ก่อนและหลัง	จำนวนก่อน.....จำนวนหลัง.....				
เรือเทียบท่า	เริ่มจ่ายน้ำมัน	จ่ายเสร็จ	เรือออกจากท่า		
เวลา 08:05 น. 6-DASE2	เวลา 10:50 น.	เวลา 21.46 น.	เวลา 09.00 น.		
เทียบท่า 18 G <input checked="" type="checkbox"/> SL-1 <input type="checkbox"/> HSD 10:50		16:55			
SL-2 <input type="checkbox"/>					
ตัดตัวอย่าง ผลิตภัณฑ์ 6-DASE2 HSD					
ผลตัวอย่าง ON <input checked="" type="checkbox"/> OFF <input type="checkbox"/>					
ชนิดน้ำมัน	FO-1	FO-2	HSD 0.005 %	HSD 0.5 %	หมายเหตุ
มิเตอร์ก่อนจ่าย					
มิเตอร์หลังจ่าย					
รวมจ่าย					

หมายเลขซีล..... (ต้นทาง) ☐ เรียบร้อย ☐ ชำรุด หมายเลขซีล..... (ปลายทาง)

ชนิดน้ำมัน	FO-1	FO-2	HSD 0.005 %	HSD 0.5 %	หมายเหตุ
ปริมาณยกจ่าย					<input type="checkbox"/> TAX <input type="checkbox"/> UNTAX
ปริมาณยกจ่าย					<input type="checkbox"/> TAX <input type="checkbox"/> UNTAX
ปริมาณสารเติมแต่ง					<input type="checkbox"/> R..... <input type="checkbox"/> MAKER

คลังปิโตรเลียมบางจาก

รายงานการตรวจเช็คเรือ ก่อนรับและหลังรับ

ชื่อเรือ..... Sri Nara

เริ่มสูบ..... 10:50 น. วันที่ 10-6-65 สิ้นเสร็จ..... น. วันที่..... กะ.....

ถัง	ชนิดน้ำมัน	รายการ	กราบซ้าย (ม.ม.)		กราบขวา (ม.ม.)	
			ระดับ ปากถัง	ระดับน้ำมัน	ระดับ ปากถัง	ระดับน้ำมัน
1	G-BASE 2	น้ำมัน + น้ำ	6246	490250	6455	492031
		น้ำ				
2	-	น้ำมัน + น้ำ				
		น้ำ				
3	G-BASE 2	น้ำมัน + น้ำ	6314	509389	6322	509971
		น้ำ				
4	-	น้ำมัน + น้ำ				
		น้ำ				
5	G-BASE 2.	น้ำมัน + น้ำ	6219	498118	6312	503661
		น้ำ				
6		น้ำมัน + น้ำ				
		น้ำ				

ถังต้นทาง VOL..... 3014800 OBS..... 3001240@86 Temp..... F APJ=(57.9)

ถังปลายทาง VOL..... - OBS..... -@86 Temp..... F

เรือต้นทาง VOL..... 3017388 OBS..... 2997352@86 Temp..... F

เรือปลายทาง VOL..... 3013978 OBS..... 2997411@86 Temp..... F ๕.เรือ =(3263)

ปริมาณน้ำมันที่ใช้น้ำมัน											
(BULKER ก่อน) ซ้าย			(BULKER ก่อน) ขวา			(BULKER หลัง) ซ้าย			(BULKER หลัง) ขวา		
เรือส่งน้ำมัน BULKER			ระดับก่อน			ระดับหลัง					

ขอรับรองว่าการตรวจสอบหลังจากที่ได้สูบน้ำมันขึ้นจากเรือเสร็จเรียบร้อยแล้ว ดังนี้

1. ถังน้ำมันของเรือทุกถังแห้ง ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่
2. ห้องอับเฉาหัวเรือ ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่
3. ห้องเครื่องเรือ ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่
4. ได้วัดระดับถัง BUNKER เรือ ก่อน - หลัง
5. ได้สูบน้ำมันค้าง Line กันถังเรือ ได้..... ลิตร

Loss / Gain
= (-1.941)
= (0.065%).



เจ้าหน้าที่ท่าเรือ ปตท.

เจ้าหน้าที่เรือ Rank.....

คลังปิโตรเลียมบางจาก

รายงานการตรวจเช็คเรือ ก่อนรับและหลังรับ

ชื่อเรือ.....Sri Nara.....

เริ่มสูบ.....10:50 น. วันที่ 10-6-65.....สูบล้าง.....16:55 น. วันที่ 10-6-65.....กะ.....A.....

ถัง	ชนิดน้ำมัน	รายการ	กราบซ้าย (ม.ม.)		กราบขวา (ม.ม.)	
			ระดับ ปากถัง	ระดับน้ำมัน	ระดับ ปากถัง	ระดับน้ำมัน
1	-	น้ำมัน + น้ำ				
		น้ำ				
2	HSD	น้ำมัน + น้ำ	6300	501774	6324	503447
		น้ำ				
3	-	น้ำมัน + น้ำ				
		น้ำ				
4	HSD	น้ำมัน + น้ำ	6133	493128	6319	50397
		น้ำ				
5	-	น้ำมัน + น้ำ				
		น้ำ				
6	-	น้ำมัน + น้ำ				
		น้ำ				

ถังคันทาง VOL.....2012788.....OBS.....2000354.....@86 Temp.....-.....F APJ = (40.0)
 ถังปลายทาง VOL.....-.....OBS.....-.....@86 Temp.....-.....F
 เรือคันทาง VOL.....2011153.....OBS.....1998625.....@86 Temp.....-.....F
 เรือปลายทาง VOL.....2004565.....OBS.....1997581.....@86 Temp.....-.....F ๕.เรือ = (2546)

ปริมาณน้ำมันที่ใช้ในเรือ											
(BULKER ก่อน) ซ้าย			(BULKER ก่อน) ขวา			(BULKER หลัง) ซ้าย			(BULKER หลัง) ขวา		

เรือส่งน้ำมัน BULKER	ระดับก่อน		ระดับหลัง	

ขอรับรองว่าการตรวจสอบหลังจากที่ได้สูบน้ำมันขึ้นจากเรือเสร็จเรียบร้อยแล้ว ดังนี้

1. ถังน้ำมันของเรือทุกถังแห้ง ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่
2. ห้องอับเฉาหัวเรือ ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่
3. ห้องเครื่องเรือ ไม่มีน้ำมันเหลือค้างอยู่
4. ได้วัดระดับถัง BUNKER เรือ ก่อน - หลัง
5. ได้สูบน้ำมันค้าง Line กันถังเรือ ได้.....ลิตร

Loss / Gain
 = (1044)
 = (-0.052/-).



เจ้าหน้าที่ท่าเรือ ปตท.

เจ้าหน้าที่เรือ Rank.....



Check pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 10/6/65
Port and berth: 186
Tanker: Sri Nara
Terminal: ขป.ข.
Product to be transferred: G-BASE, HSD


Part 1A. Tanker : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 1A. เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed / เอกสารข้อมูลของท่าเรือมีการทบทวนเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational / ระบบลิ้นหายใจ (P/V valves) และ/หรือ ระบบระบายแรงดัน ทำงานได้อย่างถูกต้องตามหน้าที่ของอุปกรณ์ (11.1.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational / เครื่องมือวัดปริมาณออกซิเจนแบบประจำที่และแบบมือถือ ทำงานได้อย่างถูกต้อง (2.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 1B. Tanker : checks pre-arrival if using an inert gas system			
ส่วนที่ 1B เรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย			
Item	Checks	Status	Remarks
8	Inert gas system pressure and oxygen recorders are operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	<input type="checkbox"/> Yes	
9	Inert gas system and associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ (11.1.5.2,11.1.11)	<input type="checkbox"/> Yes	
10	Cargo tank atmospheres' oxygen content is less than 8% / ปริมาณออกซิเจนในถังสินค้ามีน้อยกว่า 8% (11.1.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก (11.1.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
Part 2. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 2 ท่าเรือ : ตรวจสอบก่อนเรือมาถึง			
Item	Checks	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นก่อนเรือเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (6.5,21.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available / ข้อต่อและหน้าแปลนสำหรับต่อน้ำดับเพลิงระหว่างเรือและท่าได้จัดเตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว (5.5,19.4.3.1,19.4.3.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
14	Transfer equipment is of suitable construction / ท่อที่ใช้รับส่งผลิตภัณฑ์มีโครงสร้างและคุณสมบัติเหมาะสม (18.1,18.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker / เอกสารข้อมูลท่าเรือได้ส่งให้กับเรือเรียบร้อยแล้ว (15.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged / ข้อมูลจำเป็นในการนำเรือเข้าเทียบท่าได้แลกเปลี่ยนกันเรียบร้อยแล้ว (21.3,22.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker : checks after mooring			
ส่วนที่ 3 เรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
17	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี (22.2,22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว 23.7.4,23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured / ระบบสินค้าที่ต่อกับท่อน้ำทะเล และระบบการสูบน้ำออกนอกตัวเรือ ได้ปิดเรียบร้อยแล้ว (23.7.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra-high frequency transceivers are set to low power mode / เครื่องรับ-ส่งวิทยุ VHF และ UHF ปรับให้อยู่ในโหมดแรงส่งต่ำเรียบร้อยแล้ว (4.11.6,4.13.2.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ (23.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
24	Pump room ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ (10.12.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated / เสาอากาศของวิทยุระบบ MF/HF ได้ถูกตัดแยกเรียบร้อยแล้ว (4.11.4, 4.13.2.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure / แร่งดันบรรยากาศภายในที่พักอาศัยของเรือมีแรงดันสูงกว่าภายนอก (23.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available / แผนผังแสดงอุปกรณ์ดับไฟบนเรือได้เตรียมไว้และพร้อมใช้งาน (9.11.2.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Part 4. Terminal : checks pre-arrival			
ส่วนที่ 4 ท่าเรือ : ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบท่าเสร็จ			
Item	Checks	Status	Remarks
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี (22.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan / เรือได้ผูกเชือกตามแผนการผูกเรือของท่าเทียบเรือ(22.2, 22.4.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
30	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงท่าเทียบเรือมีความปลอดภัยดี (16.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

TANKER :


Rank.....

TERMINAL :





Check pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: 10/6/65
Port and berth: 186
Tanker: Sri Nara
Terminal: คส.ขจ.
Product to be transferred: G-BASE, HSD

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบน้ำ				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agree notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลงกัน (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	Agree at... <u>15 นาที</u>
33	Effective tanker and terminal communications are established / เรือและท่าเรือได้ตกลงใช้ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างกันแล้ว (21.1.1, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained, and de-pressurised) / อุปกรณ์สูบน้ำอยู่ในสภาวะที่ปลอดภัยต่อผู้ปฏิบัติงาน เช่น มีการการตัดแยกระบบ การเดรน และการลดแรงดัน (18.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate / กำกับดูแลการสูบน้ำผลิตภัณฑ์ทางเรือและท่าโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถที่เหมาะสม และจัดเวรยามเพื่อควบคุมการปฏิบัติงานอย่างเหมาะสมแล้ว (7.9, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency / จัดบุคลากรทั้งทางเรือและท่าเพื่อจัดการในสภาวะฉุกเฉินอย่างเพียงพอแล้ว (9.11.2.2, 23.11)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการสูบบุหรี่บนเรือและท่า และได้ระบุพื้นที่ในการสูบบุหรี่เรียบร้อยแล้ว (4.10, 23.10)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are established / กำหนดพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟเรียบร้อยแล้ว (4.10.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical and electronic devices is agreed / การควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ได้ตกลงกันแล้ว (4.11, 4.12)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established / ช่องทางการอพยพทั้งทางเรือและท่าในกรณีฉุกเฉินได้ถูกกำหนดแล้ว (20.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use / อุปกรณ์ดับไฟมีความพร้อมในการใช้งานอย่างทันที (5, 19.4, 23.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available / อุปกรณ์กำจัดคราบน้ำมันได้จัดเตรียมแล้วและพร้อมใช้งานทันที (20.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
43	Manifolds are properly connected / แมนนิโฟลด์ได้ต่อไว้อย่างเหมาะสมแล้ว (23.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed / มาตรการการเก็บตัวอย่างและการวัดปริมาณผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed / ขั้นตอนการการสูบน้ำผลิตภัณฑ์ การรับน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือ และการสูบน้ำต่างเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
46	Cargo transfer management controls are agreed / การบริหารจัดการการและการควบคุมสูบน้ำผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed / ข้อกำหนดการล้างถังสินค้าของเรือขณะเรือเทียบท่า รวมถึงการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also parts 7B/7C as applicable
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed / การจัดการระบายไอระเหยของผลิตภัณฑ์ในถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันแล้ว (12.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C

Part 5A. Tanker and terminal : pre-transfer conference (cont.)				
ส่วนที่ 5A เรือและท่าเรือ : ประชุมก่อนการสูบน้ำ (ต่อ)				
49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed / ข้อกำหนดการสูบน้ำถึง slop ได้ตกลงกันแล้ว (12.1, 21.2, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบน้ำผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (23.7.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed / สัญญาณฉุกเฉินและวิธีการปฏิบัติการหยุดฉุกเฉินได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
52	Safety data sheets are available / มีเอกสารแสดงข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่สูบน้ำเรียบร้อยแล้ว (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed / อันตรายจากคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์ได้อธิบายแลกเปลี่ยนกันจนเข้าใจแล้ว (1.2, 1.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
56	Vapour return line operational parameters are agreed / ค่าควบคุมต่าง ๆ ในการใช้ท่อไอ้กลับได้ตกลงกันแล้ว (11.5, 18.3, 23.7.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed / มาตรการการควบคุมเพื่อหลีกเลี่ยงการไหลย้อนกลับของผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว (12.1.13.7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory / สถานะของจุดต่อท่อผลิตภัณฑ์และท่อน้ำมันเชื้อเพลิงของเรืออยู่ในสถานะเป็นที่น่าพอใจ (23.7.1, 23.7.6)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
59	Portable very high frequency and ultra-high frequency radios are intrinsically safe / ตัวเครื่องวิทยุมือถือ VHF/UHF มีความปลอดภัย (4.12.4, 21.1.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed / วิธีการปฏิบัติงานในการรับไนโตรเจนจากท่าลงถังสินค้าของเรือได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (12.1.14.8)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	

Additional for chemical tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกสารเคมี

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนสูบลำ

Part 5B. Tanker and terminal : bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer				
ส่วนที่ 5B เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ				
Item	Checks	Tanker	Terminal	Remarks
		status	status	
61	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
62	Appropriate personal protective equipment identified and available / ได้ระบุอุปกรณ์ความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
63	Counter measures against personal contact with cargo are agreed / มาตรการสำหรับบุคคลที่สัมผัสกับสารเคมีได้ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (1.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
64	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการสูบลำผลิตภัณฑ์ ระยะเวลากการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติ ได้ตกลงกันแล้ว (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
65	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างสูบลำและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
66	Adequate portable vapour detection instruments are in use / เครื่องมือตรวจจับไอระเหยของผลิตภัณฑ์ชนิดเคลื่อนที่มีความเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ (2.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
67	Information on firefighting media and procedures is exchanged / วิธีการดับไฟและข้อมูลของสารที่ใช้ดับไฟได้แลกเปลี่ยนกันแล้ว (5, 19)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
68	Transfer hoses confirmed suitable for the product being handled / ท่อที่ใช้ในการสูบลำสินค้าได้รับการยืนยันว่าเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์นั้นแล้ว (18.2)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
69	Confirm cargo handling is only by permanent installed pipeline system / ท่อที่ใช้สูบลำผลิตภัณฑ์ได้รับการยืนยันว่าได้ติดตั้งท่อแบบถาวร	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
70	Procedures are in place to receive nitrogen from the terminal for inerting or purging / มีวิธีการรับไนโตรเจนจากท่าสำหรับการไล่อากาศในถังเรือ (12.1.14.8)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Additional for gas tankers
เพิ่มเติมสำหรับเรือบรรทุกก๊าซ

Checks pre-transfer
ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย

Part 5C. Tanker and terminal : liquefied gas. Checks pre-transfer				
ส่วนที่ 5C เรือและท่าเรือ : เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนส่งถ่าย				
Item	Checks	Tanker status	Terminal status	Remarks
71	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer / ได้รับใบรับรองของสารปรับแต่งคุณภาพหรือสารยับยั้งจากผู้ผลิตแล้ว (ถ้าร้องขอ)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
72	Water spray system is operational / ระบบฉีดละอองน้ำทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (5.3.1, 19.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
73	Appropriate personal protective equipment identified and available / ได้รับความคุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคลและจำนวนอย่างเหมาะสมกับผลิตภัณฑ์ และจัดให้พร้อมใช้งาน (4.8.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
74	Remote control valves are operational / อุปกรณ์ควบคุมการปิดเปิดวาล์วทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
75	Cargo pumps and compressors are operational / ปั๊มและเครื่องอัดแก๊สสามารถทำงานได้ดีเป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
76	Maximum working pressures are agreed between tanker and terminal / แรงดันสูงสุดในการส่งถ่ายได้ตกลงกันระหว่างเรือและท่าเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
77	Re-liquefaction or boil-off control equipment is operational / อุปกรณ์อัดแก๊สให้เป็นของเหลวและอุปกรณ์ควบคุมไอระเหยสามารถทำงานได้เป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
78	Gas detection equipment is appropriately set for the cargo / อุปกรณ์ตรวจจักษ์ก๊าซได้ปรับให้เหมาะสมสำหรับผลิตภัณฑ์นั้น ๆ แล้ว (2.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
79	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed / ระบบการวัดสินค้าในระหว่างส่งถ่ายและการกำหนดจุดสัญญาณเตือนได้ยืนยันแล้ว (12.1.6.6.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
80	Emergency shutdown systems are tested and operational / ระบบหยุดฉุกเฉินได้ทำการทดสอบแล้วและสามารถใช้งานได้ตามปกติ (18.5)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
81	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed / อัตราการไหลของการส่งถ่ายผลิตภัณฑ์ ระยะเวลาการปิดวาล์ว และระบบการหยุดฉุกเฉินอัตโนมัติ ได้ตกลงกันแล้ว (18.8, 21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
82	Maximum/minimum temperatures/pressures of the cargo to be transferred are agreed / ค่าสูงสุดและต่ำสุดของอุณหภูมิและแรงดันของผลิตภัณฑ์ที่ส่งถ่ายได้ ตกลงกันเรียบร้อยแล้ว (21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
83	Cargo tank relief valve setting are conformed / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้าได้รับการยืนยันแล้ว (12.11, 21.2, 21.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสับถ่าย				
Part 5	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
32	Tanker maneuvering readiness / ความพร้อมของเรือที่จะเคลื่อนตัวออก	Notice period (maximum) for full readiness to maneuver:ระยะเวลาสูงสุดที่เรือจะพร้อมเคลื่อนตัว 15 นาที	wpl	S
		Period of disablement (if permitted)		
33	Security protocols / มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย	Security level:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของเรือ 1	wpl	S
		Local requirement:ระดับความมั่นคงปลอดภัยของท่า Lv-1		
33	Effective tanker/terminal communications / ระบบการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพระหว่างเรือและท่า	Primary system:ช่องทางการสื่อสารหลัก 10	wpl	S
		Backup system:ช่องทางการสื่อสารสำรอง 13		
35	Operational supervision and watchkeeping / การกำกับดูแลการสับถ่ายอย่างมีประสิทธิภาพและการจัดเวรยาม	Tanker: 2 ชม	wpl	S
		Terminal: 4 ชม		
37 / 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions / กำหนดพื้นที่สูบบุหรี่และพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟ	Tanker: สูบบุหรี่ 10 ไร่	wpl	S
		Terminal: นอกพื้นที่ท่าเรือ		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors / เกณฑ์ความเร็วสูงสุดของ ลม กระแสน้ำ และคลื่น หรือข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ	Stop cargo transfer:หยุดสับถ่ายผลิตภัณฑ์ 15	wpl	S
		Disconnect ถอดท่อ 20		
		Unberth: เรือออกจากท่า 25		
45 / 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling / ข้อจำกัดของการสับถ่ายผลิตภัณฑ์ น้ำมันเชื้อเพลิงเรือ และน้ำถ่วงเรือ	Maximum transfer rates:อัตราการไหลสูงสุด 300	wpl	S
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย		
		Maximum manifold pressure:แรงดันสูงสุดที่จุดต่อท่อ		
		Cargo temperature:อุณหภูมิของผลิตภัณฑ์		
		Other limitations:ข้อจำกัดอื่น ๆ		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)

ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนสูบน้ำ (ต่อ)

Part 5	Agreement	Details	Tanker	Terminal
Item			initials	initials
45 / 46	Pressure surge control / การควบคุมแรงดันที่เพิ่มขึ้นอย่างฉับพลัน	Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังสูงสุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน	owl	S
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์		
		Minimum number of cargo tanks open:จำนวนถังน้อยที่สุดที่รับผลิตภัณฑ์พร้อมกัน		
		Tank switching protocols:มาตรการการเปลี่ยนถังรับผลิตภัณฑ์		
		Full load rate:อัตราการไหลสูงสุด		
		Topping-off rates:อัตราการไหลเมื่อรับผลิตภัณฑ์ใกล้ถึงเป้าหมาย		
		Closing time of automatic valves:เวลาที่ปิดวาล์วอัตโนมัติ		
46	Cargo transfer management procedures / การบริหารจัดการและวิธีการการสูบน้ำผลิตภัณฑ์	Action notice periods:ระยะเวลาการแจ้งเริ่มกิจกรรม	owl	S
		Transfer stop protocols:มาตรการการหยุดการสูบน้ำ		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed / รายการตรวจสอบเป็นประจำตามระยะเวลาในระหว่างการสูบน้ำผลิตภัณฑ์ได้ตกลงกันแล้ว	Routine transferred quantity checks:ช่วงเวลาการตรวจสอบปริมาณที่สูบน้ำ	owl	S
51	Emergency signals / สัญญาณฉุกเฉิน	Tanker: สัญญาณฉุกเฉิน	owl	S
		Terminal: ไร่เรน ร ๐๖ ๑๐๖		
55	Tank venting system / ระบบการระบายแรงดันของถังสินค้า	Procedure:วิธีการปฏิบัติ	owl	S
55	Closed operations / การสูบน้ำระบบปิด	Requirements:ข้อกำหนด	owl	S
56	Vapour return line / ท่อไอโกลกลับ	Operational parameters:ค่าควบคุม	N/A	N/A
		Maximum flow rate:อัตราการไหลสูงสุด		
60	Nitrogen supply from terminal / การรับไนโตรเจนจากท่า	Procedure to receive:วิธีการรับ	N/A	N/A
		Maximum pressure:แรงดันสูงสุด		
		Flow rate อัตราการไหล		

Part 6. Tanker and terminal : agreements pre-transfer (cont.)				
ส่วนที่ 6 เรือและท่าเรือ : ข้อตกลงก่อนส่งถ่าย (ต่อ)				
Part 5 Item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: สำหรับเรือ บรรทุกก๊าซเท่านั้น Cargo tank relief valve settings / การตั้งค่าลิ้นระบายแรงดันของถังสินค้า	Tank 1:		
		Tank 2:		
		Tank 3:		
		Tank 4:		
		Tank 5:		
		Tank 6:		
		Tank 7:		
		Tank 8:		
		Tank 9:		
		Tank 10:		
xx		Special issues that both parties should be aware of: ประเด็นพิเศษที่ ทั้งเรือและท่าจะต้องระวัง Covid-19	non	S

ประเด็นเพิ่มเติม

Covid 19

ก่อนนำเรือเทียบท่าและออกจากท่า ต้องทำการวัด % LEL บริเวณหัวเรือและปลาทะวางก่อนใช้กว้าน

ก่อนทิ้งสมอและถอนสมอต้องมีน้ำเลี้ยงสมอทุกครั้ง

อุปกรณ์ Gas Detector ต้องได้รับการ Calibration และต้องมีใบ Certificated

Gas Detector Fixed จำนวน 1 ตัว ติดตั้งบริเวณ ๒๕1, ตัว 1, EIR=2, PIR 1, CO2=2

Gas Detector พกพา จำนวน 9 ตัว

หมายเหตุ หากเกิดการสะสมของไอก๊าซในปริมาณที่พร้อมติดไฟ ให้ทางเรือหยุดกิจกรรมทั้งหมด เรือและท่าหารือร่วมกันในการแก้ไข

Date and time: 10/6/65
 Port and berth: 186
 Tanker: Sri Nara
 Terminal: ตป.บจ.
 Product to be transferred: BASTZ, HSD

Part 7A. General tanker : checks pre-transfer			
ส่วนที่ 7A เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบลำ			
Item	Checks	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty / ถาดรองน้ำมันวางอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องและไม่มีผลล็ดกัษเหลืออยู่ (23.7.5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง (12.1.13.4)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5% (11.1.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ (12.1.6.6.1)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured / ฝาถังสินค้า ฝาถังน้ำถ่วงเรือ และฝาถังน้ำมันเชื้อเพลิงของเรือได้ปิดอย่างแน่นหนา (23.3)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	
Part 7B. Tanker : checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
ส่วนที่ 7B เรือ : ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ			
Item	Checks	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal / ปฏิบัติตามรายการตรวจสอบการปฏิบัติงานล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ตามที่ระบุไว้ในคู่มือและสำเนาไว้ให้ทำเรือด้วย (12.5.2, 21.2.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual / รายการตรวจสอบ ก่อน ระหว่าง และหลังการล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ ได้เตรียมไว้เรียบร้อยแล้ว ตามที่กำหนดไว้ในคู่มือ (12.5.2, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
ส่วนที่ 7C เรือ : ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า			
Item	Checks	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานล้างถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
92	Permission for gas freeing operations is Confirmed / ได้รับการอนุญาตให้ปฏิบัติงานระบายไอระเหยในถังสินค้าจากทางท่าเรือเรียบร้อยแล้ว (12.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed / ขั้นตอนการปฏิบัติงานล้างถังผลัดกัษได้ตกลงและเห็นชอบร่วมกันแล้ว (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal / ถังต้องการลงถังสินค้าด้วย ขั้นตอนการการลงถังสินค้าจะต้องได้รับการเห็นชอบจากทางท่า (10.5)	<input type="checkbox"/> Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed / การรองรับของน้ำล้างถังขึ้นท่าได้รับการยืนยันจากท่าแล้ว (12.4, 21.2, 21.4)	<input type="checkbox"/> Yes	

TANKER :



Rank.....

Declaration /การบอกกล่าว

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:
เรือและท่าเรือได้ตรวจสอบตามรายการตามส่วนที่ 1 ถึง 7 และได้ทำเครื่องหมายและลงชื่อเห็นชอบร่วมกันไว้ ดังนี้

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system / ตรวจสอบก่อนเรือถึง กรณีที่เรือใช้ระบบก๊าซเฉื่อย	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 2. Terminal: checks pre-arrival / ตรวจสอบก่อนเรือถึง	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 4. Terminal: checks after mooring / ตรวจสอบหลังจากเรือเทียบเสร็จ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference / ประชุมก่อนการสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกสารเคมี ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer / เรือบรรทุกก๊าซ ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer / ข้อตกลงก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer / ตรวจสอบก่อนสูบลำ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned / ตรวจสอบก่อนสูบลำ ในกรณีวางแผนล้างถังสินค้าด้วยน้ำมันดิบ	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing / ตรวจสอบก่อนปฏิบัติการล้างถัง และ/หรือ การระบายไอระเหยในถังสินค้า	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

In accordance with the guidance in chapter 25 of ISGOTT, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 9 and 10 of the ISGOTT SSSCL, which should occur at intervals of not more than 4 hours for the **tanker** and not more than 4 hours for the terminal. If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

ตามแนวทางการปฏิบัติงานบทที่ 25 ในคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) เรือและท่าเรือได้ทำตามรายการทั้งหมดที่กล่าวมาแล้ว ด้วยความถูกต้องตามความรู้ความสามารถอย่างดีที่สุด เห็นชอบและร่วมลงนาม เพื่อการปฏิบัติงานเรือและท่าเรือ ได้เห็นชอบที่จะดำเนินการตรวจซ้ำตามรายการใน ส่วนที่ 9 และส่วนที่ 10 เรื่อง ship shore safety checklist ของคู่มือความปลอดภัยระหว่างประเทศสำหรับเรือบรรทุกน้ำมันและท่าเรือ (ISGOTT) ซึ่งจะดำเนินการตรวจซ้ำเป็นช่วงเวลาไม่เกิน 4 ชั่วโมง สำหรับเรือและไม่เกิน 4 ชั่วโมง สำหรับท่าเรือ ในการตรวจสอบซ้ำแล้วพบว่า ในรายการตรวจซ้ำมีสถานะเปลี่ยนแปลง จะให้แจ้งอีกฝ่ายหนึ่งแก้ไขทันที

Tanker	Terminal
Name ชื่อ <u>นางสาว นงนุช สอนิรัน</u>	Name ชื่อ <u>จันทวัฒน์ ศรีรัตนกุล</u>
Rank ตำแหน่ง <u>ช่างไฟ</u>	Rank ตำแหน่ง <u>L/M 1st G</u>
Signature ลายเซ็น <u>[ลายเซ็น]</u>	Signature ลายเซ็น <u>[ลายเซ็น]</u>
Date วันที่ <u>10-06-22</u>	Date วันที่ <u>10-6-65</u>
Time เวลา <u>08:30</u>	Time เวลา <u>08:30</u>

Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer											
ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ											
Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: 4 hours											
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational / ระบบบันทึกแรงดันและออกซิเจนของระบบก๊าซเฉื่อย ทำงานได้เป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational / ระบบก๊าซเฉื่อยและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องสามารถทำงานได้เป็นปกติ	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure / ในถังสินค้ามีแรงดันมากกว่าภายนอก	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and save-alls are plugged / ระบายน้ำออกข้างเรือและระบายน้ำของถาดรองน้ำมัน มีการปิดและอุดเรียบร้อยแล้ว	<input type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled / ประตู หน้าต่าง ระบบปิด/เปิด ต่าง ๆ มีการควบคุมอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective / ระบบระบายอากาศห้องปั๊มสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
28	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
32	Tanker is ready to move at agreed notice period / เรือมีความพร้อมที่จะออกจากท่าภายในเวลาที่ตกลง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is Adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบบุหรี่อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 8 เรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/42/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองต่อสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าได้ติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as Agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำอย่างปลอดภัยแบบระบบปิดที่ได้ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed / วาล์วก๊าซเฉื่อยประจำถังสินค้าอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen / ระบบก๊าซเฉื่อย มีปริมาณออกซิเจนไม่เกิน 5%	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational / สัญญาณเตือนระดับในถังสินค้า ทำงานได้ถูกต้องเป็นปกติ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
Initials		<i>word</i>	<i>word</i>	<i>word</i>	<i>word</i>	<i>word</i>				

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer

ส่วนที่ 9 ท่าเรือ : ตรวจสอบซ้ำ ระหว่างและหลังการสูบน้ำ

Item ref	Check รายการตรวจสอบซ้ำ	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Time เวลา	Remarks
Interval time: <u>4</u> hours		<u>12:30</u>	<u>16:30</u>	<u>20:30</u>	<u>00:30</u>	<u>02:00</u>				
18	Mooring arrangement is effective / ระบบการผูกเรือมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe / ทางขึ้น-ลงเรือมีความปลอดภัย	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective / ระบบกันกระแทกมีประสิทธิภาพดี	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure / ภาชนะและบ่อดักผลิตภัณฑ์ที่รั่วไหล มีความพร้อมในการใช้งาน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective / ระบบการสื่อสารระหว่างเรือและท่าที่ตกลงกันไว้ยังสามารถใช้งานได้มีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate / มีการกำกับดูแลการสูบน้ำโดยผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ และจัดเวรยามอย่างเหมาะสม	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency / มีบุคลากรเพียงพอในการจัดการในสภาวะฉุกเฉิน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with / ปฏิบัติตามข้อตกลงในการสูบน้ำหรืออย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with / ปฏิบัติตามมาตรการพื้นที่ควบคุมในการใช้อุปกรณ์ที่ทำให้เกิดประกายไฟอย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with / ปฏิบัติตามมาตรการการควบคุมการใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อย่างเคร่งครัด	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40/41/ 47/51	Emergency response preparedness is satisfactory / การเตรียมการเพื่อตอบสนองสภาวะฉุกเฉินเป็นที่น่าพอใจ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective / ฉนวนป้องกันกระแสไฟฟ้าระหว่างเรือและท่าติดตั้งอย่างมีประสิทธิภาพ	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed / ปฏิบัติตามระบบการระบายแรงดันของถังสินค้าและวิธีการปฏิบัติการสูบน้ำผลิตภัณฑ์แบบระบบปิดที่ตกลงกัน	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
XX	Wind Speed(Knots) / ความเร็วลม(Knots)	<u>2.4 knots</u>	<u>3 knots</u>	<u>3 knots</u>	<u>3 knots</u>	<u>3 knots</u>				
Initials		<u>วิรัตน์</u>	<u>วิรัตน์</u>	<u>วิรัตน์</u>	<u>วิรัตน์</u>	<u>วิรัตน์</u>				

แบบตรวจเรื่อน้ำมันก่อนรับ

ชื่อเรือ	MT.	วันที่			
จุดตรวจ	มาตรฐาน	วิธีการ/บันทึกค่า	Yes	No	หมายเหตุ
Sounding Tape	สภาพสายวัดต้อง ไม่บิดงอ	สังเกตด้วยสายตา	/		
	ตัวเลขระดับต้องมองเห็นได้ชัดเจน	สังเกตด้วยสายตา	/		
	เทียบกับของคลังแล้วเท่ากันหรือไม่	Shore > [] < [] Ship >	/		
	ที่ห้องเรือ ต้องมี Dip Plate อ้างอิงชัดเจน	สังเกต	/		
	ที่ห้องวัดต้องกำหนดตำแหน่งวัดไว้ชัดเจนจุดเดียว	สังเกตด้วยสายตา	/		
	ที่ปาก Sounding มี Reference high	ค่าที่แสดง กับ วัดจริงเท่ากัน	/		
		(ค่าแสดง / วัดจริง)	(ค่าแสดง / วัดจริง)		
	1 P:	1 S:			
	2 P:	2 S:			
	3 P:	3 S:			
	4 P:	4 S:			
	5 P:	5 S:			
	6 P:	6 S:			
ซีล	ตำแหน่ง	(ความครบถ้วน / สภาพซีล)			
	[1P] [2P] [3P] [4P] [5P] [6P]	Seal ฝา M/H ใหญ่, เล็ก, รู Sounding	/		
	[1S] [2S] [3S] [4S] [5S] [6S]	Seal ฝา M/H ใหญ่, เล็ก, รู Sounding	/		
	ท่อ Discharge / วาล์วน้ำทะเล / วาล์วที่ Strainer		/		
Thermometer	หน่วยวัดเป็น ฟาเรนไฮต์ (F)	หน่วยวัดต้องเป็น F เพื่อความละเอียด	/		ใช้ Digital Temp ของท่า
	การเปลี่ยนแปลงของ Level สัมพันธ์กับ Temp	ระดับต้องลดลงหาก Temp ลดลง	/		
	เทียบกับของคลังแล้วเท่ากันหรือไม่	Shore > [] = [] Ship >	/		
Pump	อัตราการไหลสูงสุดที่ได้	3 - 4 m3/hr	/		ให้อ้างอิง S-คป.บจ.ปภ.99-0002 ข้อกำหนดและระเบียบการใช้ท่าเรือ Port information ของ คป.บจ.
	ความดันสูงสุดที่ได้	300 - 400 bar	/		
	มี Pump Strip แยกจาก Pump Main		/		
สภาพท่อทาง	ท่อจริง ตรงกับ Cargo Piping Diagram	ไล่ตรวจท่อ ต้องตรงกับ แบบ ใน Pi Diagram	/		
	Valve by pass ต่าง ๆ ปิดสนิท	ให้เส้นทาง Seal วาล์ว Bypass	/		
อื่น ๆ	PV vent มีการทดสอบ	ดูวันที่ทดสอบล่าสุด < 2 ปี	/		
วิธีการทำงาน	มีการวัด Temp 3 ระดับ	อ่าน Temp ล่าง (+1m from Bottom) <u>กลาง</u> และ บน (-1m from Top)	/		
	มีการวัดน้ำในเรือก่อนสูบ	สังเกตงาน	/		
	เรือมีการทำ VEF แต่ละท่า	ตรวจสอบ Record	/		
	Trim Diff > 10cm ต้อง Interpolate ในตาราง Trim	สังเกตงาน	/		
	Draft ต้นทาง - ปลายทาง แตกต่างกัน ไม่มาก	แตกต่างกันไม่เกิน 20 cm	/		
	มีการวัดน้ำมันเชื้อเพลิงและถัง Non Cargo ทุกใบ ก่อนสูบ รวมทั้งมีลงนามตรวจร่วมกันระหว่างท่ากับเรือ	สังเกตงาน	/		
	ใช้ Digital Thermometer ของคลัง (สลับฟันปลา)	สังเกตงาน	/		
	ถังที่ไม่มีการสูบน้ำถ่ายปิดฝาถังเรียบร้อย	สังเกตงาน	/		
	พนักงาน ปตท. วัดเรือด้วยตนเอง	สังเกตงาน	/		
	พนักงาน ปตท. คิดตัวเลขเรือด้วยตนเอง	สังเกตงาน	/		
	ไม่วัดเรือขณะที่กำลังลิ้มแรง	สังเกตงาน	/		
	ไม่วัดเรือขณะที่ยาน้ำมัน	สังเกตงาน	/		
	มีการ Fill Line ก่อน-หลังรับเรือ	สังเกตงาน	/		
	เรือต้องมีใบ Certificate ที่ไม่หมดอายุของ	1.Sounding tape , 2.Thermometer	/		

ผู้ปฏิบัติงาน

ปตท. กะ.....

F-คป.บจ.ปภ.-0059_F1 ประกาศใช้ครั้งที่ 2





NON CARGO TANKS CHECKS LIST

SHIP : Sri Nara

VOYAGE : PORT : ☒ 8G. ☐ SL-1.....

DATE : 10-6-65

No.	TANK NAME		AFTER ทำต้นทาง	BEFORE/ก่อนปฏิบัติการสินค้า		AFTER/ หลังปฏิบัติการสินค้า		REMARK/หมายเหตุ
				LEVEL	VOLUME	LEVEL	VOLUME	
1	FPT.							
2	BALLAST BWT.							
3	COFFER DAM							
4	FWT./APT							
5	SLOP TANK							ความจุ 100%=
	รวม							
	BUNKER		AFTER ทำต้นทาง	BEFORE/ก่อนปฏิบัติการสินค้า		AFTER/ หลังปฏิบัติการสินค้า		REMARK/หมายเหตุ
	Product	Tanks		LEVEL	VOLUME	LEVEL	VOLUME	
1		2d		865	32190	865	32190	ปริมาณ Bunker ที่ท่าปลายทางก่อนรับ
		SER.			1720		620	มากกว่า After ทำต้นทางเรือต้องมีหลัก
3								ฐานชี้แจง
4								
5								
6								
7								
	รวม	DO			33910		69810	
8		IP		193	22740	193	22780	
9		IS		194	21940	188	21480	
10		SER			1700		1700	
11		SET			2100		2100	
12								
13								
4								
	รวม	FO			49560		48580	

หมายเหตุ

ข้าพเจ้านายเรือ,ต้นเรือ,นายประจำเรือ ได้ทำการตรวจสอบถัง บัลลาสต์, น้ำจืด, ช่องทางลงที่อับ หรือถังอื่นๆ ที่ไม่ใช่อุปกรณ์ที่จะใช้รับสินค้าทั้งก่อนรับสินค้าและหลังรับสินค้า ร่วมกับเจ้าหน้าที่ที่เรือหรือตัวแทนคลังน้ำมัน พบว่าถังต่างๆอยู่ในสภาวะที่ปกติดี ภายหลัง

พนักงาน ปตท.ท่าเรือ

นายเรือ/ต้นเรือ

ต้นกล/รองต้นกล (ก่อนปฏิบัติการสินค้า)

พนักงาน ปตท.ท่าเรือ

นายเรือ/ต้นเรือ

ต้นกล/รองต้นกล (หลังปฏิบัติการสินค้า)

Rank.....

F-คป.บจ.ปกร.-0059 ประกาศใช้ครั้งที่ 2 (1/07/2561)

F-คป.บจ.ปกร.-0059_F4 ประกาศใช้ครั้งที่ 2



ขั้นตอนการตรวจสอบเรือและการปฏิบัติ (หลังเรือ Discharge และ Strip Line เสร็จ)

วันที่ 11/6/65 เรือ SR2NAR-P Product1. HSD Product2. G-BASE2

CARGO

ขั้นตอน

ผลการตรวจสอบ

- ตรวจสอบปริมาณน้ำมันทุก Compartment ต้องแห้ง* 1. ปกติ
- เปิด Valve ที่เกี่ยวข้องกับการ Discharge ทุกตัว เพื่อตรวจว่าไม่มีน้ำมันค้างท่อ 2. ปกติ
- ที่ Pump Room ตรวจสอบ Valve ที่เกี่ยวข้องว่ายังเปิดอยู่ 3. ปกติ

หมายเหตุ

NON CARGO

ขั้นตอน

ผลการตรวจสอบ

- ตรวจสอบถัง FPT (FOR PEAK) 1.1 ปกติ
- ตรวจสอบถัง APT (APT PEAK) ,FWT (Fresh Water Tank) 1.2 ปกติ
- ตรวจสอบถัง Ballast (ถัดถังไหนมีน้ำให้ใช้น้ำยารัดน้ำมันเพื่อ 1.3 ปกติ
- ทำการตรวจสอบปริมาณน้ำมัน) 2. ปกติ
- ตรวจสอบ Coffor Dam 2
- มีวัดปริมาณ น้ำมัน Bunker ก่อน/หลัง เปรียบเทียบ 3 ...จำนวน..Bunker...ใช้ไป.....ลิตร.....

หมายเหตุ



พนักงานเรือและพนักงานท่าเรือลงนามการตรวจสอบ

(10 ทพ. ดุริช) ท่าเรือ
ตำแหน่ง น/ท
11/6/65